

台湾

日本語版 第472号

観光月刊



台日交流
高橋北海道知事が台湾を訪問
福岡県訪問団が台湾観光協会を訪問
出張！なんでも鑑定団 in 台湾
朱銘氏が福岡アジア文化賞受賞

トラベルニュース

第24回アジア野球選手権in台中

ツアースポット

ペダルをこいで台北河畔を周遊！



あなたの旅に合わせて お得に！

飛常省7 で お得に！

飛常省14 で 更に お得に！

飛常省14
飛Sクラス

台北↔東京	NT\$ 10,700から
台北↔大阪	NT\$ 9,900から
台北↔名古屋	NT\$ 9,400から
高雄↔東京	NT\$ 12,900から

飛常省7
飛Vクラス

台北↔東京	NT\$ 11,700から
台北↔大阪	NT\$ 11,400から
台北↔名古屋	NT\$ 10,900から
高雄↔東京	NT\$ 14,400から

10月1日より JAAは更に便利になります

- 台北発成田行き午前便が二便から三便へ
 - 高雄発成田便が747へ大型化
 - 大阪発217便が20:40発になります
- 詳細はJAAのホームページ、予約センター
もしくは 下記の旅行代理店へお問い合わせください。
(スケジュールは予告なしに変更される場合があります)

JAAカードで更に2000元お得！

JAAカードで購入すると、更に2000元
お安く購入できます！

- 対象クラスはH、V、Sとなります。
- 先着888名となります。



北區 永利02-25038955
大道02-25075111
元和02-25422678
保保02-85003005
北極星02-25238311
良友02-25075151
信安02-25082318
東南02-25235893

創造02-25062566
喜泰02-55775113
鳳凰02-25370000
協益02-25633530
晟源02-25368666
五福02-25473850
中區 五福04-23266111
良友04-23753311

東南04-22261171
康福04-23107677
創造04-23254688
喜美04-23291856
鳳凰04-23208799
信安04-23286272
南區 五福07-3231166
東南07-2855355

創造07-2380877
鳳凰07-3350017
信安07-3355562
保保07-2721500
康福07-3301855
華泰07-2269286
良友07-2414191



日本アジア航空
予約番号：0800-065151



TaipeiEYE

臺北戲棚

傳統表演藝術觀光劇場

開演時間

每週金、土曜日 夜8時開演

開演場所

台灣水泥大樓【士敏庁】：台北市中山路二段113号(錦州街の交差点)

チケット購入方法

観劇料：NT\$880(大人、子供均一料金)

または【タイペイ・アイ】劇場窓口にて

お問い合わせ直通電話：886 2 25682677

エラ・チケットサービス：<http://www.ticket.com.tw>

※ 団体チケット(10枚以上)10%割引

※ 中信カードをご利用の方は10%割引

※ JCBカードをご利用の方、または国際学生証をご提示の方は15%割引

※ そのほかの優待サービスは電話でご照会ください

主催



辜公亮文教基金會
The Koo Foundation

後援



中華民國行政院文化建設委員會
The Council for Cultural Affairs, R.O.C.



中華民國交通部觀光局
Tourism Bureau, Ministry of Transportation
and Communications, R.O.C.



台灣水泥公司
Taiwan Cement Corporation



中國信託商業銀行文教基金會
The Chinatrust Commercial
Bank Foundation

臺北戲棚
TaipeiEYE

台北市中山北路二段113號
113 Zhongshan North Road, Sec. 2, Taipei
Tel 886 2 25682677 Fax 886 2 25682335
<http://www.taipeiye.com>

九戸茶語



觀賞

「九戸茶語」の窓より、
すばらしい港と太平洋を眺めながら、
飲茶、美食共に、夕焼け、夜景を楽しめる
人生の最高のロケーション。

茶芸文化

友人と一緒に
芳醇な茶香を味わえる
至高の茶芸文化。



郷土料理

豊富な食材で満足させてくれる。
地元料理でいっぱい



台北県瑞芳鎮九份輕便路300号

Tel : +886(02)2496-0077 Fax : +886(02)2406-3311

Website : www.kunohe.com.tw

○ 九份國小

基山街

○ 昇平戲院

輕便路

路

九份派出所 ○

汽車路

台陽停車場 ○

九戸茶語



台湾

観光月刊

創刊日期：中華民國56(1967)年8月25日

発刊日期：中華民國96(2007)年10月1日

日本語版第472号 定価：NT\$120

目次

十数年も前、九份はそのまま映画の舞台になりそうな寂れ果てた町だった。悲情城市をみて訪れる映画ファンがたまにいて、ほとんど人影もなかった。山腹の家には空き家が多く、風景を愛でていろいろな芸術家がひっそりと住んでいた。現在の変貌振りには誰も驚嘆以外の言葉がないだろう。あのころ、20万円ほどで家を買わないかといわれたことがあったのだが…。 文/柳本通彦 写真/呂依臻

台湾観光協会会刊

会長：張學勞
 名誉会長：嚴長壽
 副会長：謝謂君、李清松、林清波
 発行人：張學勞
 編集顧問：曾前訓、戚国福、陳映廷
 発行所：財団法人台湾観光協会
 住所：台北市民権東路2段9号5F
 TEL: 886-2-2594-3261~4
 FAX: 886-2-2594-3265
 E-mail: tva-fifi@umail.hinet.net
 Website: http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
 住所：日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
 川手ビル3F
 TEL: 81-3-3501-3591~2
 FAX: 81-3-3501-3586
 E-mail: tokyo@go.taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
 住所：日本国大阪府北区西天満4丁目14番
 3号6F
 TEL: 81-6-6316-7491
 FAX: 81-6-6316-7398
 E-mail: tbrocosa@pop02.odn.ne.jp

制作：視野国際文化事業有限公司
 董事長：嚴立
 社長：虞炳昌
 總經理：蔣雯
 総編集：柳本通彦
 企編副総監：尹銘菁
 編集：段友漢、呂依臻、蘇曉晴、
 陳亭好、張業鳴
 開発企画：陳瑤珊
 特約作者：葉英晋、吉岡生信、張靜芬
 翻訳者：安西迪子、奥健吾
 デザイン主任：王婷婷
 デザイン：范文禎、陳麗琼
 ITエンジニア：陳建宏
 営業部：呂麗君、蔡欣宜、黃威錡
 羅萬隆、范姜惟、詹正綱
 発行部：劉乃甄、歐陽致仁
 財務部：蔡慧君、嚴寬行
 法律顧問：興陽法律事務所陳隆弁護士
 住所：104台北市復興北路2号10F-5
 TEL: 886-2-2711-5403
 FAX: 886-2-2721-2790
 E-mail: edit@tit.com.tw
 Website: http://www.tit.com.tw
 印刷：欣佑彩色製版印刷股份有限公司
 住所：台北縣中和市立德街26巷17弄7号
 TEL: 886-2-2225-2513
 FAX: 886-2-2225-2519

行政院新聞局出版事業登記證字碼局版台誌第4388号

中華郵政台北字第3405号執照登記為雜誌交寄

「台湾観光月刊」は日本人の台湾観光の皆様に台湾の観光地・文化を始め、イベントや業界情報までバラエティーに富んだインフォメーションをお届けしております。

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

台湾観光月刊は財団法人台湾観光協会と視野国際文化事業有限公司の共同出版で同誌の文、図の著作権は双方で共有します

台日交流

- 02 高橋北海道知事が台湾を訪問
- 03 福岡県訪問団が台湾観光協会を訪問
- 04 横浜港西鉄工機工業共同組合理会台湾観光へ
- 05 JATA世界旅行博覧会でのPR活動
- 06 出張！なんでも鑑定団 in 台湾
- 14 朱銘氏が福岡アジア文化賞受賞



トラベルニュース

- 08 第24回アジア野球選手権in台中

アジア野球選手権大会は今年11月26日から台中市洲際球場で開催される。台中市は去年11月に洲際カップ野球大会を無事閉幕させたのを機に、多くの国際大会の誘致に成功し、このたびワールドカップおよびアジア選手権大会がいずれも11月に挙行されることになった。

- 13 台湾高速鉄道時刻改定

ツアースポット

- 16 ペダルをこいで台北河畔を周遊！

台北観光の新しいスタイル。それはサイクリング。台北を貫流する淡水河・基隆河・新店溪の河畔を、そよ風に吹かれながらゆっくりペダルをこいで回りませんか！



イベント

- 22 伝統文化を継承し、新たな創作に挑む2007年国際人形劇フェスティバル
- 24 2008台湾ランタンフェスティバルが台南県に登場

観光新視野

- 20 西門町 常に先端を行く商業ゾーン

インフォメーション

- 27 2007年8月出入国人数統計&2007-2006年訪華旅客月別統計比較表
- 28 文芸プログラム
- 30 業界短信&とっておき「情報」
- 32 業界短信&とっておき「食泊・ヘルシー」
- 36 観光ホテルリスト
- 39 2007台湾各地で開催される行事
- 40 台湾案内図

訂正：本刊9月号P27「2007年07月出入国人数統計」表二のうち、2006年7月累計日本人旅客人数に誤りがありました。644,106人に更正してください。



高橋北海道知事が台湾を訪問

台湾と北海道の交流がさらに深まる

9月2日から9月6日にかけて、高橋はるみ北海道知事と北海道の訪問団が台湾を訪れ、交通部(国土交通省に相当)、チャイナエアライン、エバー航空などを訪問したほか、台北101、故宮博物院などを視察した。また、9月4日に台北にて旅行業界関係者による交流会が開催されたほか、同日、高雄でも別途教育旅行説明会、セミナーが開催された。

9月2日には亜都麗緻大飯店(ザ・ランディス・タイペイ・ホテル)にて北海道の訪問団と台湾観光協会の懇談会が行われ、活発な意見交換がなされた。

まずは高橋知事が「今回が初めての台湾訪問になるが、今年中に一度訪れたかった」とあいさつ。「昨年は約28万人の方が台湾から北海道を訪れ、YOSAKOIソーラン祭りには台湾からもチームが参加している。9月19日から台湾で取得した自動車の運転免許証が日本で使用できるようになることを直接報告したかった」と語った。

台湾観光協会側は張學勞会長が「知事の台湾訪問に感心している。30年以上旅行業界に関わってきたが、実は去年まで北海道を訪れたことがなかった。札幌以外に観光できる場所があるのだろうかと思っていたが、仙境のような洞爺湖などほかにも素晴らしいところがたくさんあった。北海道が観光促進に力を入れていることが伺えた」、林清波副会長が

「北海道と台湾は距離的には一番離れているのに、気持ち的には距離が近い。日本を訪れた100万人以上の台湾人のうちの約四分の一が北海道を訪れている」と語った。

また、同協会の戴啓珩理事(保保旅行社董事長)からは「北海道と台湾とは文化交流も盛ん。YOSAKOIソーラン祭りには交通部観光局と台湾観光協会のサポートの元、台湾からチームが参加しているほか、台湾のランタンフェスティバルには北海道からも参加がある。エバー航空の個人向けパッケージツアーにはすでにレンタカーがセットになったものもある」、同協会台湾観光促進会の李慶寶会長(大寶旅行社董事長)からは「北海道は観光でできている島といっても過言ではない。台湾人に北海道のどこがいいかと聞くと大自然に囲まれたところがいいと答える」などの意見が出された。

また、張会長が「高橋知事の今回の訪台で、台湾と北海道の交流がさらに深まっていくだろう。お互いに観光客を増やしていこう」、高橋知事が「故宮博物院など台湾のすばらしさを北海道で伝え、是非、北海道からもたくさんの方が台湾を訪れるようにプロモーションしていきたい」と語り、記念品の交換も行われた。

文/吉岡生信 写真/呂依臻

福岡県訪問団が 台湾観光協会を訪問

文/吉岡生信 写真/呂依臻

台湾と観光協定を締結したい



9月5日、中島孝之福岡県副知事率いる福岡県訪問団が台湾観光協会を訪れた。

まずは台湾観光協会の戴啓珩理事(保保旅行社董事長)があいさつ。「昨年は台湾から福岡を訪れたのが11万人、福岡から台湾を訪れたのが10万人。福岡とは距離的にも近く、台湾からはゴルフツアーのほかハイキングツアーなどで福岡を訪れるケースもある」と台湾と福岡の観光実情を説明した。

続いて中島副知事があいさつ。「もっと台湾との交流を深めていき、福岡の魅力を台湾の皆さんに知っていただきたい。また九州観光推進機構と台湾で観光協定を締結したい」と今回の訪台の目的を述べた。

九州観光推進機構は九州の各県および観光連盟、企業、団体が一丸となって観光客を誘致するために2005年に設立された団体。同機構の大江英夫副本部長は「福岡～台北間は毎日三便の定期便が飛んでおり、九州～台湾間のチャーター便も昨年の実績で272便。来年には宮崎～台北の定期便が就航を予定している。三日

間バス乗り放題のチケットも発売するなど九州で観光客が旅行しやすいように対応している」と現状を説明した。

これを受けて戴理事は「昨年の日本へのチャーター便は約1000便。そのうち270便程度が九州に飛んでいる。チャーター便は搭乗率が高いため、日本と台湾で共同チャーター便を飛ばせばコストダウンにもつながる。また、チャーター便には政府から補助金の支給があり、台北または高雄着が100万円、そのほかは125万円」とメリットを語った。

また、西日本鉄道株式会社自動車事業本部計画部計画課の渡辺弥生課長が九州のバスに乗り放題の「SUNQバス」を紹介。「九州の50社近くのバス会社の高速バスなどに乗れ、韓国でも月1000枚程度売れている。3日間乗り放題で全九州チケットなら10000円、北部九州チケットなら6000円とお得」と説明した。

台湾観光協会台湾観光促進会の楊重義副会長(陽達旅行社董事長)は民間交流と修学旅行についても触れ、「福岡日華親善協会が(台北の)陽明山に梅を千本植えたりと、福岡と台湾は観光だけでなく民間交流も盛ん」、「四、五年前から高校生の海外への修学旅行の実施が国の政策になっている。補助金も出るが政府の規定で最低現地の学校二校との交流が必要。今年では42校が日本に修学旅行に行く予定。九州では大分の学校との交流が多いが福岡の学校とも交流がある。明後日(7日)から98人の校長が日本を訪れ、うち9人が九州へ行く予定」と述べた。

最後に台湾観光協会から記念品が贈呈された。



JATA世界旅行博覧会でのP R活動

文/呂依臻 写真提供/台湾観光協会



交通部観光局と台湾観光協会、及び台湾の各旅行関連会社は、9月11日から17日にかけて日本を訪問した。

一行は政府の「観光客倍増計画」の目標達成と旅行業界における国際情勢の把握、並びに台日交流の強化を目的として、現地での観光説明会や懇談会を開催するとともに、「JATA世界旅行博覧会」への参加を通じて日本の旅行関連企業との交流を行った。

「JATA世界旅行博覧会」はアジア最大規模の旅行博覧会で、長年の参加実績とその成果は台湾国内の旅行関連会社から重視され、かつ支持されている。

今年は参加人数・参加団体数のいずれにおいても例年を上回り、政府・観光協会・旅行代理店・ホテル・ツアー業者や台湾伝統舞踏団など約140人が「台湾観光誘致団」を結成し、揃って訪日した。

博覧会会場の「台湾館」では様々なイベントが行われ、館内及び中央ステージで行われた台湾伝統舞踏団のパフォーマンスは台湾の多彩な文化や観光資源を目にする絶好の機会となり、日本の旅行会社や一般入場者・マスコミ等の注目を集めた。

「台湾館」は台日双方の旅行業者が意見交換するコーナーの設置、観光資料やウーロン茶・台湾特産のおやつなどの配布など、リラックスした雰囲気の中で交流が進められるように設計された。博覧会の開催期間を通じ

て「台湾館」の人気は大変高く、たくさん入場者が足を止めた。

今回の訪日では随行した旅行関連会社を数組に分けて、東京の主要な旅行会社への訪問を実施し、政府及び民間の日本観光客の重視と誘致への熱意を伝えた。

また、日本の主な台湾ツアー実施業者の出席を得て、東京・帝国ホテルで観光説明会・懇談会・台湾観光の最新情報やP R活動に関する印刷物の配布等を行い、互いの友好と交流を更に前進させた。

9月13日には神奈川県川崎市のJR川崎駅前で市中の人々に直接台湾観光をP Rした。

神奈川県の年間出国数は東京に次いで全国第2位を占めている。川崎駅でのP R活動にも多くの人々とマスコミを集め、日本人の台湾に対するイメージを更に深いものにした。

日本人訪台人数は昨年116万人を突破した。今回の首都圏でのP R活動と台湾の多彩な観光資源に関するマスコミ報道によって、今年は125万人の目標達成が期待されている。





台湾大好き！

文/呂依臻 写真/編集部、南投県政府、日月潭国家風景区管理处、阿里山国家風景区管理处

横浜港西鉄工機器工業共同組合会台湾観光へ

日本からたった3時間ほどで、懐かしい文化と人情に出会える島・台湾。

横浜港西鉄工機器工業共同組合会(鉄工組合十日会)では、そんな台湾と再び相見えようと、旅行団を組んでの台湾を観光していた。

鉄工組合十日会のグループでは、2002年4月以来繰り返し台湾を訪れている。

一行が訪れた土地は台北だけでなく、基隆・高雄・台東・花蓮・九份・澎湖など様々な土地にのぼり、台湾本島のみならず離島にも足を伸ばしている。

5回目になる今回の訪台では「中台湾山林の旅」と銘打ち、台湾中部の山岳地帯を訪れて台湾高山の美や台湾先住民の文化に触れるなど、台湾の特殊な環境や地方の風情を味わうものが多い。

旅行団長の長井さんは1971年に初めて台湾を訪れて以来、すでに9回の訪台歴を持ち、台湾が第二のふるさとというほどの台湾通でもある。

台湾は人情味に厚く、日本人旅行者に親切で、日本語を流暢に話すお年寄りのほか、日本語が話せない若者でも筆談で道を丁寧に教えてくれるなど、旅をしていて感動させられることが数多いと団員の一人は語る。

彼らにとって台湾は異国にいる心細さを全く感じさせないばかりか、温かい人々と、痛烈な懐かしさに満ちた特別な土地のようだ。

最近では十分な日程が取れない、台北などの都会しか訪れない若い旅行者が多いと、十日会の人々は口を揃えて残念がる。国際化が進み世界の大都市と益々見分けがつかなくなる都会に比べ、地方の村落や山岳地帯を訪れてこそ台湾の醍醐味が味わえるとのことだ。

横浜鉄工組合十日会訪台日程	見どころ
9/6 台北到着	台湾高速鉄道：世界で始めて日本の新幹線技術を輸入し、車両も日本製の700T型を使用している。最高時速300km。
9/7 台湾高速鉄道で嘉義へ移動し、阿里山森林鉄道で阿里山へ	阿里山森林鉄道：スイッチバックとループ線を駆使して海拔30mの嘉義と2216mの阿里山を結ぶ鉄道。木材運搬用に建設され、現在は旅客を運んでいる。
9/8 阿里山で日の出鑑賞、森林遊楽区トレッキングのち日月潭へ	日月潭：山岳地帯最大の湖。台湾先住民・サオ族の居住地でもある。
9/9 日月潭・九族文化村・中台禅寺観光、台湾高速鉄道で台北へ	中台禅寺：台湾中部仏教の要地。中洋折衷の建物は壮大な屋根と規模の大きさを誇る。
9/10 日本帰国	

出張！なんでも鑑定団 in 台湾

8月27日、圓山大飯店(円山グランドホテル)の大ホールでテレビ東京系にて放送中の『開運！なんでも鑑定団』の「出張！なんでも鑑定団」のコーナーの公開収録が行われた。文/吉岡生信 写真/呂依臻



500点以上の中から7組を鑑定

台湾のケーブルテレビでも『稀世珍寶開運鑑定團』というタイトルで放送されている『開運！なんでも鑑定団』。関係者によると、十数年前にも一度台湾で収録が行われたことがあり、今回が二度目の収録になるという。この日のために約三ヶ月の準備期間を設け、事前に鑑定依頼のあったお宝はなんと500点以上。その中から今回のテーマである「日台交流」にふさわしいお宝7組が選ばれたという。

収録開始前には会場はほぼ満席状態。日本での放送を前提としているため、鑑定依頼人も多少は日本語が話せ、進行は依頼人の紹介をのぞいてすべて日本語で行われたが、通訳がなかったにもかかわらず、来場者は日本語がわかる人が多かったようで、会場は常に笑いの渦だった。

今回、台湾を訪れた鑑定士は古美術鑑定家の中島誠之助氏、古美術洗心店主の安河内眞美氏の両氏、司会は住田隆氏、アシスタントは青木直子氏。ゲストとして台湾出身のタレント、インリン・オブ・ジョイトイ氏も青いチャイナドレス姿で会場に現れ、自身も祖母からもらったという二枚の掛け軸を鑑定に出した。

台湾と日本にゆかりのあるお宝

鑑定の依頼があったお宝は「日台交流」がテーマというだけあって、九谷焼や薩摩焼のほか、日本が台湾を統治していた時代に日本人の家庭教師の先生から入手したという掛け軸など日本にゆかりのあるものばかり。依頼人も日本語が話せる人ばかりで、中には「14歳まで日本語を話していた」と答える人やテレサ・テンの『時の流れに身をまかせ』を日本語で熱唱する人もいた。また、依頼人の一人が中島氏と約五十年ぶりに再会。中島氏とは日本でご近所さんだったそうで、お互い懐かしそうに話をしていた。

気になる鑑定価格だが、本人評価額の十倍の鑑定価格が出たり、本人評価額よりも四桁も少ない鑑定価格が出たりするなど依頼人はその差額に一喜一憂。予想以上の鑑定結果に客席から拍手がわき起こったり、驚異の本人評価額に会場からどっと笑い声があがったりするシーンなどもあり、中にはお宝をどこかに寄付したいという依頼人もいた。

最後にMVPに選ばれた薩摩焼の鑑定依頼人に番組司会の石坂浩二氏がデザインしたサイン入り特製カレンダーが贈られた。また、インリン氏は「久しぶりに台

湾に帰ってきた」、安河内氏は「お宝が多かった。またやりたい」、中島氏は「(なんでも鑑定団が台湾で)こんなに人気があるとは思わなかった」とそれぞれ感想を述べ、収録は幕を閉じた。

収録後に記者会見

公開収録後に記者会見が行われたが、まずは今回の収録について中島氏は「日本と中国の美術に日本の趣味が加わったようなお宝が多かった」、安河内氏は「台湾で日本のものがこんなに大切にされているのは非常にうれしい」と述べ、また機会があればまた台湾で鑑定をやりたいと口をそろえた。

続いて台湾のメディアから「低額で鑑定された依頼人からのクレームは?」、「鑑定価格が一番高かったお宝は?」、「鑑定の基準は?」などの質問が出たが、クレームについては安河内氏が「何度かあった。美術館に再鑑定してもらおうと言った人もいたが、その後何の音沙汰もないので同じような鑑定価格だったのでは?」、最高鑑定価格については中島氏が「ドイツにあった柿右衛門作のツボが五億円だったが、もしあれが日本にあったら重要文化財か国宝に指定されている」とそれぞれ答えた。

鑑定基準については両氏が「オークションでの価格」、「コレクターたちのこれだけ出して購入したいという価格の平均値」と答えたほか、中島氏が今回のお宝に明朝、清朝の陶磁器がなかった点にも触れ「(明朝、清朝の陶磁器は)北京や上海ではバブル状態。価格を付けたくなかったので鑑定

は避けたかった」と説明した。

世界四大博物館の一つにカウントされている故宮博物院についてどう思うかという質問に対して、中島氏は「人類の宝を台湾の方が代理で大切に保管してくれている。リニューアルオープンの際にも五十年に一度しか公開されないという北宋大観展を見るために台湾を一泊二日で訪れ、五時間ゆっくり見て回った」と答えた。

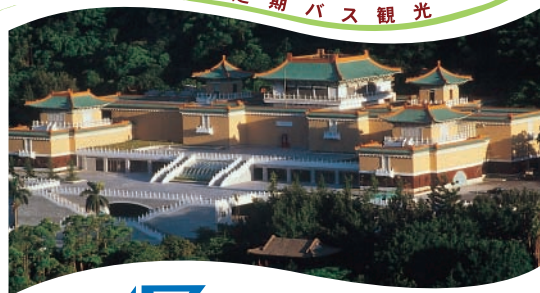
また、中島氏が鑑定中に陶器を叩くシーンがありメディアから「何のためにやっているのか」という質問が出たが、これについては「傷と焼き具合を確認するため。薩摩焼はヒビがあるのがわかったが、九谷焼は非常にいい音がした。かっこいいからついついやってしまう」と笑顔で答えた。



収録は2時間以上にわたって行われ、当日夜には台湾のニュースでもこの収録の様子が報道されていたが、鑑定価格については伏せられていた。実際に日本で放送されるのは20分程度で、9月25日放送のスペシャル版で放送される予定だという(原稿執筆時)。

Tour Taiwan!

台湾毎日定期バス観光



宏祥旅行社

住所: 台北市松江路190号4F

TEL: 886-2-2563-5313・2563-4621・2541-6785

FAX: 886-2-2563-4803・2531-1353

E-mail: edisons@ms6.hinet.net

http://www.edison.com.tw

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- | | |
|------------------|-----------|
| 1.台北市内観光 | NT\$800 |
| 2.台湾高砂族部落烏來観光 | NT\$1,200 |
| 3.台北夜の観光 | NT\$1,200 |
| 4.基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$900 |
| 5.民俗芸術観光 | NT\$1,000 |

- | | |
|----------------------------|------------|
| 6.陽明山—山水と秘湯の半日コース | NT\$1,200 |
| 7.九份・東北角海岸観光 | NT\$1,000 |
| 8.ヘルシー&文化の旅 | NT\$1,200 |
| 9.花蓮夕口大理石峡谷観光 | NT\$4,900 |
| 10.台湾2日東部海岸・太魯閣國家公園観光 | NT\$7,800 |
| 11.台湾2日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$5,400 |
| 12.墾丁國家公園・高雄市内・花蓮・太魯閣3日間観光 | NT\$11,700 |
| 13.台湾一周4日間観光(宝島の假期) | NT\$14,300 |
| 14.台湾一周5日間観光 | NT\$14,600 |

新装の台中市洲際球場とアジア選手権のシンボルマーク

第24回アジア野球選手権 in台中

次期オリンピックは2008年に北京で開催される。そのうち野球競技は中国が開催国のために、すでに出場権を得ていることから、アジアに残されたただ一つの席を、台湾・日本・韓国など7か国で争うことになる。よって今年、台中市で開催されるアジア選手権大会の結果に注目が集まっている。

文/呂依臻 写真提供/台中市新聞局



本大会のlogo「龍盤球」。アジア人の心中、崇高な地位を占める龍が白球に盤据している。「アジアの野球王者」を象徴。

Asian Championship
2007

Asahi

北京オリンピックへの道

アジア野球選手権大会は今年11月26日から台中市洲際球場で開催される。台中市は去年11月に洲際カップ野球大会を無事閉幕させたのを機に、多くの国際大会の誘致に成功し、このたびワールドカップおよびアジア選手権大会がいずれも11月に挙行されることになった。

アジアに残されているオリンピック野球競技の椅子はたった一つ。そのために各国ともにきわめて慎重になっている。アジア選手権大会の監督を務める星野仙一氏と日本プロ野球聯盟の長谷川一雄氏は、7月に台中市を訪れ、球場やホテルを視察した。台中球場に直接足を運んだ星野氏らは球場の施設に満足し、随行の日本記者団に「大変満足、きれいだ」と述べ、台湾の球場については老朽化したイメージをもっていたが、台中球場の先進性に驚いたと感想を述べた。二人は、とくに選手たちの安全を考慮して、芝生の部分に関心を寄せていた。

2012年のロンドンオリンピックではすでに野球競技がないことが決定している。よって北京は野球選手にとって最後の舞台となる。このたびのアジア野球選手権大会ではオリンピックへの一枚の入場券をめぐる、激戦が展開される。

第24回アジア野球選手権大会(2008年北京オリンピックアジア予選)

期日：11月26日(月)-12月3日(月)

参加国：台湾・日本・韓国・フィリピン・タイ・香港・パキスタン

会場：台中市洲際球場

台中市北屯区崇徳路三段835号(環中路・崇徳路交差点)

日程：

期日	時間	試合名	ホーム	VS.	ビジター
12/1	12:30	@	開会式		
(土)	13:00	G1	台湾	VS.	韓国
	18:00	G2	日本	VS.	B組*第一位
12/2	13:00	G3	B組第一位	VS.	台湾
	18:00	G4	韓国	VS.	日本
12/3	13:00	G5	韓国	VS.	B組*第一位
	18:00	G6	台湾	VS.	日本
	21:30	@	閉会式		

*B組：香港・タイ・フィリピン・パキスタン。11月26日-28日に試合。

台中洲際球場

台中市北屯区崇徳路三段835号

竣工：2006年11月9日

グラウンド：天然芝

面積：89,773㎡

定員：20000席(内野15000席)

フェンス：左右翼/322ヤード、センター/403ヤード





天津路商圈
TIANJIN RD DISTRICT

通豪大飯店
PLAZA
INTERNATIONAL HOTEL

長榮桂冠酒店(台中)
EVERGREEN LAUREL HOTEL

LV台中旗艦店
LV FLAGSHIP STORE

廣三SOGO百貨公司
SOGO DEPARTMENT STORE

美術園道商圈
ART PARKWAY

國立台灣美術館
NATIONAL TAIWAN MUSEUM OF FINE ARTS

中山醫院
CHUNG SHAN HOSPITAL

台灣大道旅遊服務中心
TAIWAN BOULEVARD VISITOR INFORMATION CENTER

仁愛醫院
REN AI HOSPITAL

澄清醫院
CHUNG SHAN HOSPITAL

台中醫院
TAICHUNG HOSPITAL

台中市政府
TAICHUNG CITY GOVERNMENT

電子街商圈
ELECTRONIC BAZAAR

台中車站
TAICHUNG RAILWAY STATION

繼光街商圈
JIGUANG STREET

台中公園
TAICHUNG PARK

台中大道旅遊服務中心
TAIWAN BOULEVARD VISITOR INFORMATION CENTER

柳原教會
LIUYUAN CHURCH

萬春宮
WAN CHUN TEMPLE

第一廣場
FIRST SQUARE

台中客運
TAICHUNG BUS STATION

國光客運
KING BUS STATION

德安購物中心
TAICHUNG CENTRAL DEPARTMENT STORE





国立自然科学博物館



第37回 IBAFワールドカップin台湾

アジア選手権大会の前に、2007ワールドカップ野球大会（第37回 IBAFワールドカップ）が11/6-18に台北と台中で開催される。エントリーした16チームが68試合を繰り広げる。A組は米国・日本・イタリア・メキシコ・スペイン・台湾・南アフリカ・パナマ、B組はキューバ・韓国・カナダ・オランダ・中国・ドイツ・オーストラリア・ベネズエラ。それぞれの組の上位四チームがトーナメント戦をおこない、最後は四強が激突する。開幕戦は、台湾と日本の伝統の組み合わせである。

先進的な台中洲際野球場

台中洲際球場は台中市北屯区の崇徳路と環中路の交差点にある。2006年に台中市が洲際カップ野球大会を開催したのをきっかけに、この球場の評判が一気に高まった。野球の白球をイメージした流線型のラインが美しく、まさに国際球場の名にふさわしい。もとは台中市国際標準野球場と呼ばれていたが、柿落としに挙行された2006年洲際カップを記念して洲際球場と改められた。観覧席に座ると、視野の広さが印象的。いずれの角度からも一球一球の攻防がキャッチできる設計だ。遠くには山の風景、心地よい涼風、観戦が楽しめる球場である。

一階には選手・審判・事務員および来賓・記者の出入口があるほか、事務室・記者室・会議室・医務室・打撃練習室・投手練習場・選手休息室・更衣室・応接室などがある。二階には一般観覧出入口があり、売店・野球展示室・チケット販売所および内野下層席がある。三階には貴賓室・コントロール室・テレビ中継室・記者席・売店および内野中層席がある。

すでに日本からは4500名のファンから観戦予約が入り、飛行機の座席もホテル客室も日に日に埋まっている。大会中の人出と車の流れをさばくために、台中市は交通規制を検討中である。

台湾第三の都市 台中市

台中市は台湾の地理的中心に位置する。同時に苗栗から雲林も含めて、人口六百万人を支える経済の重心であり、南北交通の要衝であるとともに、将来兩岸直航の重要拠点になる見込み。年平均気温は23℃、四季を通じて陽光にあふれている。



台北

新竹

知本

礁溪

典雅漂う伝統的な風格と、
現代的な洗練されたサービスの融合
ホテル・ロイヤルグループ
は暖かいおもてなしの心で、
お客様のお越しをお待ち申し
上げております。

 hotel royal group
老爺大酒店集團

ホテル・ロイヤルグループ

-  台北 Tel: 886 2 2542 3266
- 新竹 Tel: 886 3 563 1122
- 知本 Tel: 886 89 510 680
- 礁溪 Tel: 886 3 988 6288



日本人墓苑がある宝覚寺



国立台湾美術館



近年台中市ではあいついで重要文化イベントを開催したり、国際基準の野球場や屋外円形劇場を建設したり「創意・活力・文化城」をモットーに、都市づくりを進めている。現任の胡志強市長は「都市の競争力」を重視し、積極的に台中市のセールスマンを買って出ている。国外からの投資、中部科学園の誘致も活発で、投資額はこの二年で一兆台湾ドルに達する。まさに世界に羽ばたく勢いの台中市である。

宝覚寺

1927年に建立された禅学の聖地で、主に釈迦牟尼・薬師仏・阿弥陀仏を祀る。全身金色の弥勒菩薩像は高さ7階建てに相当し、当寺のランドマークともいえ、重要な記念写真スポットである。大仏前には庭園広場があり、かつて炭鉱で働いていた80年前の機関車が陳列されている。鐘楼に安置されている大鐘は日本からきたもので、地蔵殿前方には日本人墓苑があり、毎年大勢の日本人が訪れる。

精明一街

精明商圈は異国情緒いっぱいの商店街で、歩行者天国になっている。百メートルほどの区間に、ブティッ

ク・カフェ・異国風味レストラン・画廊などが並んでいる。歩道にはベンチが並び、休日には露天音楽会・文化作品展示などの催しがあり、大勢の市民や観光客で賑わう。

国立台湾美術館・台中市立文化局・国立自然科学博物館

この一帯は台中市の文化センターともいえる。天然の石を外壁の装飾に使った国立台湾美術館は天空と一体となったシンプルかつ斬新なデザインで目を引く。全館に24の展示室があり、内外の画家たちの芸術作品を定期的に展示しているほか、美術街・美術広場・売店がある。自然科学博物館は、地球の歴史をテーマにした科学と芸術を兼備した博物館である。

国立台湾美術館

台中市西区五権西路一段2号
tel : (04)2372-3552
fax : (04)2372-1195
open : 日曜・火曜・金曜09:00-17:00 土曜 09:00-20:00

国立自然科学博物館

台中市北区館前路1号
tel : (04)2322-6940
open : 09:00-17:00(月曜休館)

台湾高速鉄道時刻改定

台湾高鉄は旅客にさらに便利な輸送サービスを提供するため、9月14日から増発を実施している。従来は1日の上下線はともに37本だったが、上り46本、下り45本に変更した。

また、各県や市を結び付ける機能を強化していく考えで、今回は「台北－板橋－台中－左営」を10本、「台北－板橋－台中－嘉義－台南－左営」を6本、また、台中駅が始発の、新竹、桃園、板橋に停車する台北行きを1本、増発した。

文/図 編集部

高鉄各駅増発時刻表(2007年9月14日より データー提供：台湾高鉄)

北上(台北へ)									南下(左営へ)								
列車番号	左営	台南	嘉義	台中	新竹	桃園	板橋	台北	列車番号	台北	板橋	桃園	新竹	台中	嘉義	台南	左営
116	10:30	-	-	11:16	-	-	11:59	12:06	115	10:00	10:09	-	-	10:52	-	-	11:36
516	-	-	-	13:38	14:04	14:16	14:29	14:36	213	13:18	13:27	-	-	14:10	14:34	14:53	15:06
214	13:36	13:51	14:09	14:34	-	-	15:17	15:24	123	14:00	14:09	-	-	14:52	-	-	15:36
124	14:30	-	-	15:16	-	-	15:59	16:06	215	14:18	14:27	-	-	15:10	15:34	15:53	16:06
216	14:36	14:51	15:09	15:34	-	-	16:17	16:24	125	15:00	15:09	-	-	15:52	-	-	16:36
126	15:30	-	-	16:16	-	-	16:59	17:06	127	16:00	16:09	-	-	16:52	-	-	17:36
128	16:30	-	-	17:16	-	-	17:59	18:06	221	17:18	17:27	-	-	18:10	18:34	18:53	19:06
222	17:36	17:51	18:09	18:34	-	-	19:17	19:24	139	20:00	20:09	-	-	20:52	-	-	21:36
140	20:06	-	-	20:52	-	-	21:35	21:42									

台北市鳳梨酥創意金賞を受賞!

パイナップルの果肉から作ったジャムを、ニュージーランド産のバターで練った生地で作ったパイナップルケーキ。当店では、伝統の味をはじめ、ミルク風味のパイナップルケーキ、コーヒー味を生かしたナッツ入りや抹茶&アズキ入りも販売しております。

蛋黄酥

精選したアヒルの卵を塩漬けし、その黄身に何度もコーリャン酒を噴きつけて、黄身独特のくさみをとりました。ニュージーランド産のバターを使用した生地、塩漬け黄身と黒豆あんを包んで、焼き上げました。黄身が1粒まるごと入っているので味わい深く、きつとご満足いただけます。

黒棗糕 (ブルーケーキ)

カルフォルニア産のブルーをとろ火で1時間ほど煮てから、生地に混ぜ、ストロベリージャムをはさみました。ほどよい甘さと酸味で美味しさ倍増!

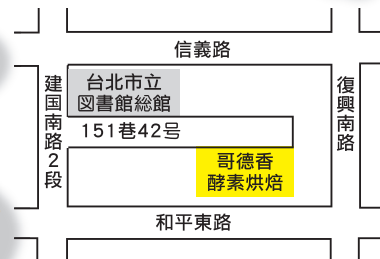
手作りヌガー(ミルク、抹茶、チョコレート味の3種類)

最高級の落花生、ニュージーランドのミルクパウダーとバターを使い、適度の柔らかさでまろやかな風味が口いっぱいに広がります。



哥德香鳳梨酥

(パイナップルケーキ)





台湾人で二人目の受賞

「福岡アジア文化賞」は福岡市が1990年に創設したもので、アジアの固有かつ多様な文化の保存と創造に顕著な業績をあげた個人または団体に授与される賞。過去に『悲情城市』、『冬冬の夏休み』、『戯夢人生』などの作品で有名な侯孝賢監督が「1999年(第10回)福岡アジア文化賞」の大賞を受賞している。朱銘氏は台湾人では二人目の「福岡アジア文化賞」の受賞者になる。

今年は朱銘氏のほかに、インドの社会・文明評論家のアシシュ・ナンディ氏が「1999年(第10回)福岡アジア文化賞」の大賞を、タイの人類学・考古学者のシーサク・ワンリポードム氏が同賞学術研究賞を、韓国の伝統芸能家の金徳洙氏が同賞芸術文化賞を受賞した。

9月13日の授賞式には秋篠宮さまご夫妻もご出席されたほか、吉田宏福岡市長、川江浩福岡市議会議長なども出席した。関係者によると秋篠宮さまは「作品に東方精神を深く感じた」と朱銘氏にお言葉をおかけになり、紀子さまは「朱銘美術館」のこどものための芸術教育の推進に興味を示され、美術館主催のこども向けイベントの詳細について尋ねられていたという。

また、授賞式では司会のアグネス・チャン氏の「芸術を学びたい若者になにか一言」との言葉に「芸術で大切なのはこだわりと努力。若者には学ぶことだけに頼るのではなく、修行の心も必要。それは普段の生活の中からと実践から来るものである」と答えたそうだ。

9月16日には福岡市アジア美術館彫刻ラウンジにて朱銘氏による「木を彫り、気を語る」と題した講演が行われたほか、今回の訪日中に福岡市内の小学校なども訪れ、こどもたちと交流したという。

台北市立美術館で記者会見

8月1日には朱銘氏の「福岡アジア文化賞」の受賞記念記者会見が台北市立美術館で行われ、福岡アジア文化賞委員会の山口吉則事務局長のほか、政

府直属の台湾最高の学術機関である中央研究院の榮譽院長であり、ノーベル賞受賞者でもある李遠哲博士も会場に訪れた。

記者会見では朱銘氏が「私の作品が認められてうれしい」とあいさつ。また、李遠哲博士は祝辞を述べたほか、「朱銘先生にあなたの芸術は誰に習ったんですか?と聞いたら、アインシ

アジアを代表する彫刻家

台湾の著名な彫刻家、朱銘氏が「2007年(第18回)福岡アジア文化賞」の芸術文化賞を受賞し、その授賞式が9月13日に福岡のアクロス福岡シンフォニーホールにて行われた。

朱銘氏が

福岡アジア文化賞受賞

文吉岡生信 写真提供 朱銘美術館





ユタインは誰から学んだんですか？と逆に聞かれた。本当にバカな質問をしてしまった。先生は常に芸術は学ぶのではない、修行するのだとおっしゃっている」と興味深いエピソードを語った。

これを受けて朱銘氏は「ほかの人から学んだものは忘れてしまわなければ、それは創作にはならない。芸術は学ぶものではない」と補足した。

郷土、太極拳、人間の三大シリーズ

朱銘氏は1938年、9人兄弟の末っ子として台湾中部の苗栗で生まれた。朱銘氏の彫刻との出会いは15歳のとき。媽祖廟の彫刻師、李金川氏に弟子入りし、伝統的な寺院彫刻を学んでいたが、30歳になったとき、さらなる彫刻の奥義を究めるために台北に移住することを決意し、当時の台湾彫刻界の重鎮だった楊英風氏に師事した。

1976年、楊英風氏の薦めで台北市の国立歴史博物館にて初めての個展を開催。『同心協力』、『小媽祖』など郷土の文化などを題材にした作品を出品し話題になった。これらが「郷土シリーズ」と呼ばれている作品群である。

1977年には海外初となる個展を東京セントラル美術館で開催。翌年の同じく東京セントラル美術館での個展では「太極拳シリーズ」と呼ばれている作品群が注目を浴び、その波紋はパリやアメリカなどにも広がることになる。同シリーズの主な作品には『単鞭下勢』、『太極拱門』などがある。

アジアで知名度を上げた朱銘氏はそれに甘んじることなく1981年に渡米。1983年までニューヨークで創作活動を続け、人間をテーマとした「人間シリーズ」と呼ばれている作品群が登場する。このシリーズでは木材、石材、ブロンズのほかステンレス、ゴム、スポンジなどの新素材を使った試みにも出た。同シリ

ーズの作品としては『俗世人間』、『紳士』などが有名である。

朱銘氏の日本での個展は東京セントラル美術館のほか箱根の森の彫刻美術館、新宿の三越デパートなどでも開催されている。また、2000年には東京クリエイション大賞海外賞を受賞している。

集大成、朱銘美術館

1999年には台北郊外の金山に自らの作品を展示した集大成ともいえるべき「朱銘美術館」を設立。屋内には主に木の作品を、屋外にはその広大な敷地を利用して主にアルミやブロンズなどの作品を展示している。

今年7月には美術館付設の「児童芸術センター」も設立。立体や空間などの概念を学んでもらおうと、受講希望者15人以上で開講されるこども向けの講座を開講するなど、こどものための芸術教育の推進にも力を入れている。

「朱銘美術館」のある金山は温泉、きれいな海岸線のほか、「金包里老街」という昔の古い街並みやサツマイモが有名。近郊には風化した岩が神秘的な「野柳」、新鮮な海鮮が豊富な港町の「基隆」などもあり、「朱銘美術館」と一緒に訪れてみるのもいいだろう。

朱銘美術館

開館時間：10:00-18:00 (11月から4月までは17:00まで)

休館日：月曜日、旧正月

入場料：大人250元、学生220元、身長110cm以下の児童は無料





ペダルをこいで

文/蘇曉晴 写真/黄輔仁

サイクリング

台北河畔を周遊！

台北観光の新しいスタイル。それはサイクリング。台北を貫流する淡水河・基隆河・新店溪の河畔を、そよ風に吹かれながらゆっくりペダルをこいで回りませんか！

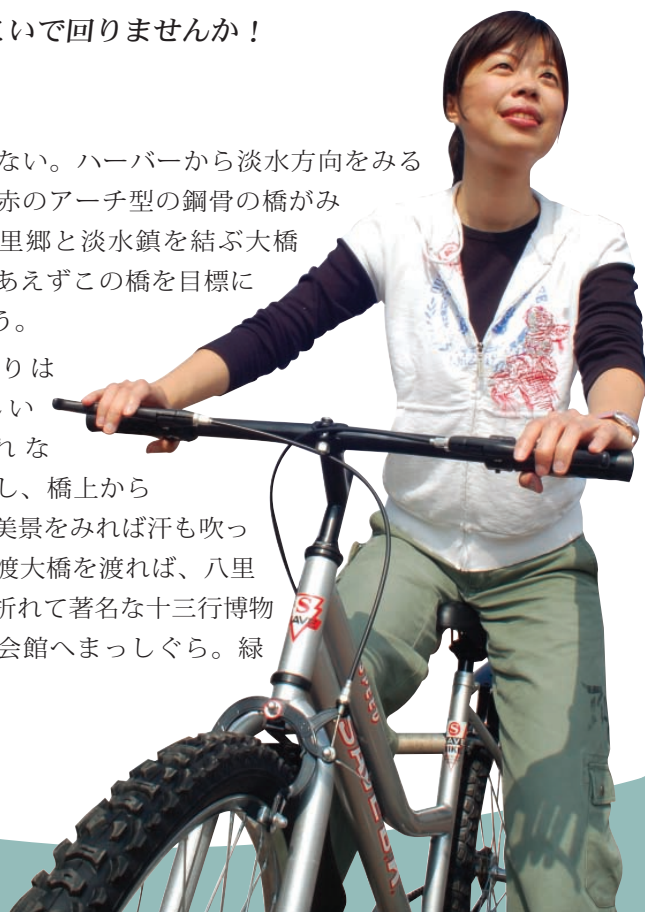
サイクリング一日コース

もし台北を自転車で一日過ごすなら、淡水河下流域周遊というアイデアがお薦め。お天気さえよければ、早朝タクシーで関渡ハーバーへ。波止場の向かいには自転車のレンタルスポットがあなたを待ち構えている。自転車を借りたら、淡水河を下流(淡水方向)に向かってこぎ出そう。本日のサイクリングツアーの始まりだ！

淡水河は台北でもっとも主要な河川で、台湾で三番目に長い河でもある。沿路、マングローブの林・淡水の古い町並みや史跡・八里岸などのスポットを経由して、台湾海峡に注ぐ。関渡ハーバーから下流に向かってこぎ出す時は、付近の波止場の風景にも注目したい。淡水河のクルーズ船・「大河皇后号」が停泊している

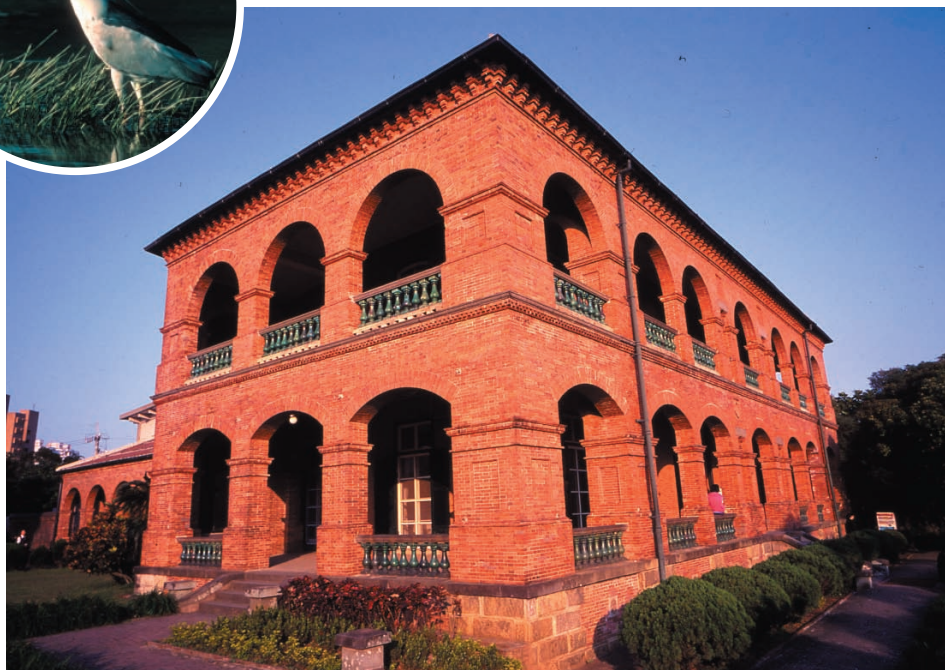
かもしれない。ハーバーから淡水方向をみると、真っ赤のアーチ型の鋼骨の橋がみえる。八里郷と淡水鎮を結ぶ大橋で、とりあえずこの橋を目標に風を切ろう。

橋の上りは少々苦しいかもしれない。しかし、橋上からの一面の美景をみれば汗も吹っ飛ぶ。関渡大橋を渡れば、八里郷。右に折れて著名な十三行博物館と左岸会館へまっしぐら。緑





マングローブのなかをゆく遊歩道



かつて淡水は北部台湾の玄関口だった。異国情緒の史跡めぐりも楽しい

が茂る平坦な心地よい道。疲れたら路傍のカフェテラスに立ち寄ろう。

40分ほどで、繁華な町に出る。ここが八里の老街。名物の胡椒餅・枝仔冰・吻仔魚(シラス)などのスナックで小腹を満たしたら、さらに前進。岸辺のレストランでランチという手もある。二階からは優美な港の景色が眺望できる。十三行博物館は、遺跡のなかにあって、台湾で唯一、鉄の精錬技術をもった先史文化と人々の暮らしぶりを参観できる博物館だ。生態保留区では瀉湖の生態が観察できる。

八里一帯を一回りしたら、左岸の波止場から渡し船で淡水河を越えよう。河の向かいが淡水の町である。八里と同じように、小吃の店が密集している。とくに、「淡水阿給(アゲ)」や「鉄蛋」が有名だ。かつてここは台湾八景の一つにあげられ、台湾最大の貿易港があった。西方文明はここから入って台湾北部一帯に広まった。どこか漂う異国情緒はそのせいであるが、いまでも淡水の歴史を物語る史跡が点在している。

ただそれらの史跡は自転車道の周辺に集まっているわけではない。ここからは、さらに下流の漁人ハーバ

ーに向うか、さもなくば上流の淡水MRT駅・マングローブ生態展示館・竹圍を経て出発点の関渡ハーバーへ戻るか、である。帰路の沿線は河辺の風情が素敵だ。シラサギやアオサギがマングローブの林の中を飛び交う。ここは、鳥たちの天国なのである。自転車をとめて覗き込むと、カニやムツゴロウの姿が見えるはずだ。

これで約2時間のコース。関渡ハーバーに戻って、まだ元気があれば、基隆河沿いに関渡平原へ向おう。台北を代表する湿地帯がみられる。黄昏時なら、夕陽に照らされながら、帰巢を急ぐシラサギの群れがみられるだろう。大都会の片隅で、営まれる大自然のひとこまである。

How to get there?

公共交通機関：MRTで関渡駅へ。1号出口の右前方にバス停がある。R35あるいは小23に乗って、「関渡ハーバー」あるいは「関渡宮」で下車。10分ほど歩けば、自転車のレンタルショップがみえる。





注意事項：

- 1.各店のレンタル方式は異なるが、たいてい「一時間」・「二時間」・「一日」単位で貸し出す。価格はNTD100-300元。
- 2.自転車の盗難対策を確認のこと。
- 3.水のペットボトル・サングラス・ヘルメットを携行しよう。

Information

「台北市河辺自転車道ガイドマップ」は台北市水利処で配布（台北市市府路1号8階）。地図は下記からもダウンロードできる。
<http://www.taipeitravel.net/article.asp?pcode=1&indexid=49>

台北県市のサイクリングコース

淡水以外にも台北県市内にはいくつかの自転車歩道が整備されている。

基隆河左右岸自転車道

関渡平原を貫いて走る自転車道を基隆河上流に進むと、しだいに賑やかな都会のざわめきがきこえてくる。美麗華の大観覧車・圓山飯店・内湖科技园を遠くに望み、黄昏になると点々と明かりが灯るのがロマンチック。全長5.1キロの基隆河左岸を進むと、台北故事館・台北市立美術館・林安泰古厝といった文化スポットを経由する。大佳河濱公園の「希望之泉」の噴水では圓山飯店をバックに写真を撮りたい。



社子島環島自転車道

社子島は基隆河と淡水河の出会いに位置する。砂州状の島には田んぼと野菜畑が広がり、都会では思いがけない農村の風情に接することができる。百



齡橋そばの河濱公園で、一休み。大屯山や観音山が見下ろす広場では、野球に興じる人たちがいる。

新店溪・大漢溪自転車道

さらに南方、すなわち淡水河上流に向かって走ると、大道埕ハーバーに達する。付近に、霞海城隍廟・迪化街・林柳新記念人形劇博物館・台北孔子廟・保安宮などの文化・宗教スポットがあり、台湾伝統文化に触れるコースだ。華江橋を過ぎて新店溪沿いを走る。このあたりの河濱公園の風情はよく、秋から初春にかけてはカモなどの渡り鳥がみられる。自転車道は最後は

碧潭吊橋まで達している。ここは台北市民憩いの場所で、手漕ぎボートなどに多くの人たちが興じている。端午節にはドラゴンボートレースがおこなわれるところだ。

景美溪左右岸自転車道

緑濃い景美溪自転車道は、親子連れに適したコースともいえる。というのも、終点には台北市立動物園があるからだ。さらに、そこから新設のロープウェイを利用すれば猫空の茶園ゾーンにもいける。ゴンドラからの風景は素晴らしい。

淡水

紅樓

RED CASTLE
1899

1858年に開放された淡水港には多くの西洋人が渡来し、様々な洋風建築を残しました。なかに「達観樓」と呼ばれた風格ある建物があります。大きくとられたバルコニーからは、淡水河、そして観音山が一望できたことからこの名があります。

この由緒ある建物が、いまレストラン「紅樓」として甦りました。

1階では各地方の中国料理がお楽しみ頂けます。2階は宴会場に、そして3階はカフェテラスになっています。

MRT淡水駅からも近く、淡水散策のおついでにお立ち寄り下さい。真っ赤な煉瓦の建物が目印です。



RED CASTLE Add: 6, Lane 2, Sanmin St., Danshuei Township, Taipei County

(台北縣淡水鎮三民街2巷6號) Fax (02) 2621-8288 Tel: (02) 8631-1168 網址: <http://www.redcastle-taiwan.com>

西門町

常に先端を行く商業ゾーン



萬年商業ビル

萬年大樓は西寧南路と峨嵋街の交差点にある。地下には美食街、1-3階には百軒ほどの小規模ながら特色あふれた商店が軒をならべる。男女の区別なく、台北の若者の最新ファッションが並び、好みのタイプに応じて買い物が楽しめる。四階はアニメワールド。各種フィギュアなどいろいろな関連グッズが並ぶファン垂涎のスペースだ。各商店では限定商品で顧客をひきつけ、最新の情報を提供している。

台北市西寧南路70号
Tel:2381-6282
open:月曜14:00-21:30 火曜-木曜:11:00-21:30
金曜-日曜:11:00-22:00

ファッショングッズがなんでもそろう



小格格鞋坊

西寧南路萬年商場そばの小格格鞋坊は、中国刺繍靴の専門店。伝統のスタイルから、若者らしいセンスを取り入れた最新のファッションまで、幅広い選択肢がある。プレゼントに買い求める日本人観光客も多く、オーナーは外来の新しいゲストのために電子地図GPS測位サービスを提供している。GPSの経度・緯度をインプットすれば店の所在がわかる。

台北市西寧南路96号(西門商場向かい)
Tel:886-2-2370-9063
open: 10:00-22:00(毎月最終月曜定休)
www.eb-shoes.com.tw
GPS: 東経E: 121° 30' 21.5"
北緯N: 25° 02' 31.4"



可愛い中国刺繍の靴はいかが



Kevin紋身彩繪工作室

Kevin紋身彩繪藝術工作室では、1998年の成立以来、消費者に最良のサービスを心がけてきた。店には顧客への五つの約束がある、一・衛生第一。“真空無菌包装のディスプレイ用の針”を使用。二・十万種の図案を開発し、それをもとに個々の客にはオリジナルを提供するので同じデザインは存在しない。三・世界の情報をチェックし、リーズナブルな価格を堅持。四・開放的スペースで安心安全。五・永続的アフターサービス。顧客には無期限で退色調整に
 2007年7月31日に台湾で最初の政府公認の紋身協会が創設され、刺青の暗いイメージを払拭すべくタトゥー芸術の適正な発展を目指している。

台北市西寧南路129号
Tel:2389-8018・0926-342-158・0936-050-467
open: 月曜-金曜12:00-22:30 土曜-日曜11:00-23:00
www.tattoo.idv.tw

オリジナルのタトゥーに挑戦





西門町の開発は日本時代にさかのぼる。往時、東京の浅草をモデルに、新しい商業地域の建設が進められたという。以来、今日に至るまで台北市西部の重要な商圈としての地位を維持してきた。現在は、むしろ渋谷と比肩されるほど、流行文化の発信地で、台北の若者ばかりか、外来の観光客も多く訪れるようになった。どこの店舗も気軽に入れる気安さがうれしい。



花漾新概念写真

花漾新概念写真は経験豊かな一群の専門家から構成される。従来の記念写真のイメージを一新し、雑誌の広告写真の技術を取り入れた斬新な撮影方法を取り入れている。個々人の特色を生かした、プライベートな写真集を作成してくれる。館内には専用スタジオと最新設備が整い、顧客第一の行き届いたサービスがうれしい。

台北市武昌街二段85-5号
Tel: 2370-5852
open時間: 13:00-22:00
www.flower-waves.com.tw



スター気分
でスタジオ
撮影

足満足健康養生会館

足満足健康養生会館は、創立以来、「健身・養生・長生」をコンセプトに経営を進めてきた。この間に開発した独自の技術は多いが、とくに足の角質を取り除く技術は顧客の好評をえている。高度の技術で脚部の余分な角質を除去しつつ、顧客の身体的状況を把握して、いろいろな建議をしてくれる。最近、日本の方に人気があるのが、小顔作り。先進の超音波機器を使って、顔全体をスリムにし、美容にも効果を発揮する。足から顔まで、台湾でリフレッシュ!



台北市西寧南路79号1F
Tel:2361-6167
open:9:00am-3:00am
www.5657.com.tw/zu-mon-zu-9797/index.html



角質も取ってくれるよ

宝格丽时尚旅馆

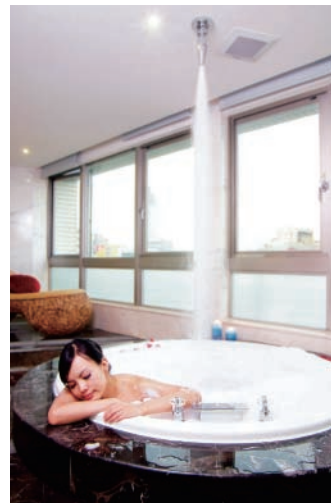


西門町について登場した多機能コンセプトLounge Hotel。水都北投温泉会館が経営し、15階建ての建物にさまざまなタイプの46室を擁する。

各室ともに浴室の設備やデザインも異なり、ジャクジー・SPA・スチームハーブバスなどが楽しめる。窓からは総統府・台北101・新光三越・台北駅などの景観が一望できる。台北の美景・西門の美食・心地よいSPAを満喫できるほか、近くには観光スポットも豊富で、一流の設備とともに快適のホテルライフをお約束。

台北市中華路一段168号
Tel:2382-1314
www.burgaryhotel.com

西門町でホテルライフ



文/黄威錡 写真/編集部



会場となる雲林虎尾の布袋戲館

2007年国際人形劇フェスティバル

伝統文化を継承し、新たな創作に挑む

文/呂依臻 写真/編集部

人形師の巧みな技によって次々に繰り出される、まるで生きているかのような人形の動きと豊かな表情。それに釘付けにされる観客達の視線。人形劇は世界共通の文化でありながら、なかなか伝統的なものに出会える機会は少ない。

台湾には「布袋戲」(プータイシー)という伝統芸があり、大衆に人気があるだけでなく、政府や人形師達の積極的なPRによって世界中にその名を知られている。

台湾のシンボル—布袋戲—

布袋戲は発祥こそ中国だが、台湾で大きな発展を遂げ、精巧で創作性に富んだ現在の布袋戲は中国の布袋戲とは別流派だと考えられている。

2006年に行政院新聞局が行った「台湾のシンボル」投票活動では、圧倒的な強さで布袋戲が第一位に選ばれた。布袋戲は台湾の人々に広く認められた文化的シンボルだと言えよう。

雲林県政府では布袋戲文化の保護と更なる発展のため、布袋戲の公演やわかりやすい解説に力を入れ、布袋戲に馴染みがない人でもその面白さや精巧な美に親しめるよう工夫している。また布袋戲文化の継承のため、2007年国際人形劇フェスティバルを開き、「静」・「動」・「親子活動」など様々なイベントを通じて布袋戲に新たな命を吹き込むと共に、この地方色豊かな文化を



世界に紹介することで台湾を代表する芸術文化に育て上げることを目指している。

期間：2007年11月2日～11日

場所：雲林県虎尾鎮虎尾郡役場(雲林布袋戲館)虎尾郡守官邸(雲林ストーリーハウス)合同庁舎・虎尾砂糖工廠・同心公園

台湾中部のサンシャインタウン — 雲林 —

台湾を南に行くに従って、のどかな田園風景が広がってくる。濁水溪の南に広がる雲林県は台湾西部の典型的な農村社会だ。人々のゆっくりとした生活のリズム。農漁業の重点地区である雲林県は、台湾第二の生産量を誇り、その農産物は海外にも輸出されている。雲林の名産にはスイカ・ゆず・パパイヤ・米・コーヒーなどがあり、牡蠣やはまぐりの養殖地としても有名。

雲林県は豊富な農産物だけでなく、レジャースポットとしても優れている。近年雲林県政府は大型イベントを招致するなど、観光にも力を入れている。古坑の芳醇甘美なコーヒーはその独特な風味で台湾中によく知られている。また、西螺や北港はどれも歴史のある町で旧跡や廟の縁日など素朴な風物を楽しむことができる。

ボラの卵を干してカラスミ作り



雲林四季の旅

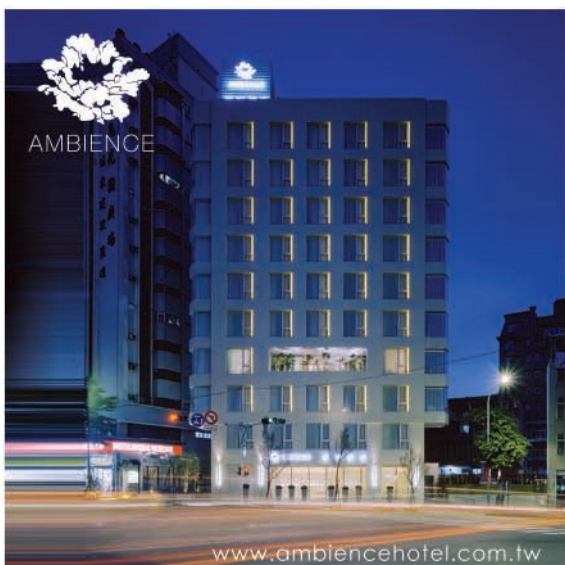
雲林は気候が良く、一年を通じて旅に適している。

春：北港媽祖文化祭——海の守護神・媽祖は台湾の民間信仰で最もポピュラーな神様(沿海地区では特にこの傾向が強い)。北港朝天宮は台湾でも屈指の媽祖を祀った廟。

夏：口湖牽水法会——雲林で160年以上続く先祖供養の祭典。特殊な祭典形式は台湾でも珍しいもの。

秋：西螺大橋文化観光フェスティバル——濁水溪に架かる赤い西螺大橋は建設当時極東最長を誇った鉄橋。日本統治時代から戦後の経済成長まで台湾と共に歩んできた橋で、歴史的価値がある。西螺は早い時期に開拓された町のため、歴史遺産や旧跡が多くある。

冬：台湾コーヒーフェスティバル——古坑は台湾で最もよく知られたコーヒーの産地。毎年コーヒーにちなんだイベントが行われ、コーヒー文化に親しむいい機会になっている。



アンビエンスホテルはエレガントなビジネスにベスト
チョイス

ファッションブルでシンプルなホワイトムード

快適で清潔な客室空間

台北市の各スポットに近く、交通便利

一泊NT\$2,760元から

中華、洋、和食のバイキングスタイルの朝食付き

全館インターネット接続無料

客室内でのステレオシステム使用無料

駐車無料

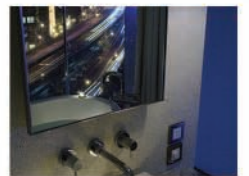
NO 64 Sec 1 Chang-An E
Road Taipei 104 Taiwan

TEL

886 2 2541 0077

FAX

886 2 2541 0021





会場となる雲林虎尾の布袋戲館

2007年国際人形劇フェスティバル

伝統文化を継承し、新たな創作に挑む

文/呂依臻 写真/編集部

人形師の巧みな技によって次々に繰り出される、まるで生きているかのような人形の動きと豊かな表情。それに釘付けにされる観客達の視線。人形劇は世界共通の文化でありながら、なかなか伝統的なものに出会える機会は少ない。

台湾には「布袋戲」(プータイシー)という伝統芸があり、大衆に人気があるだけでなく、政府や人形師達の積極的なPRによって世界中にその名を知られている。

台湾のシンボル—布袋戲—

布袋戲は発祥こそ中国だが、台湾で大きな発展を遂げ、精巧で創作性に富んだ現在の布袋戲は中国の布袋戲とは別流派だと考えられている。

2006年に行政院新聞局が行った「台湾のシンボル」投票活動では、圧倒的な強さで布袋戲が第一位に選ばれた。布袋戲は台湾の人々に広く認められた文化的シンボルだと言えよう。

雲林県政府では布袋戲文化の保護と更なる発展のため、布袋戲の公演やわかりやすい解説に力を入れ、布袋戲に馴染みがない人でもその面白さや精巧な美に親しめるよう工夫している。また布袋戲文化の継承のため、2007年国際人形劇フェスティバルを開き、「静」・「動」・「親子活動」など様々なイベントを通じて布袋戲に新たな命を吹き込むと共に、この地方色豊かな文化を



世界に紹介することで台湾を代表する芸術文化に育て上げることを目指している。

期間：2007年11月2日～11日

場所：雲林県虎尾鎮虎尾郡役場(雲林布袋戯館)虎尾郡守官邸(雲林ストーリーハウス)合同庁舎・虎尾砂糖工廠・同心公園

台湾中部のサンシャインタウン — 雲林 —

台湾を南に行くに従って、のどかな田園風景が広がってくる。濁水溪の南に広がる雲林県は台湾西部の典型的な農村社会だ。人々のゆっくりとした生活のリズム。農漁業の重点地区である雲林県は、台湾第二の生産量を誇り、その農産物は海外にも輸出されている。雲林の名産にはスイカ・ゆず・パパイヤ・米・コーヒーなどがあり、牡蠣やはまぐりの養殖地としても有名。

雲林県は豊富な農産物だけでなく、レジャースポットとしても優れている。近年雲林県政府は大型イベントを招致するなど、観光にも力を入れている。古坑の芳醇甘美なコーヒーはその独特な風味で台湾中によく知られている。また、西螺や北港はどれも歴史のある町で旧跡や廟の縁日など素朴な風物を楽しむことができる。

ボラの卵を干してカラスミ作り



雲林四季の旅

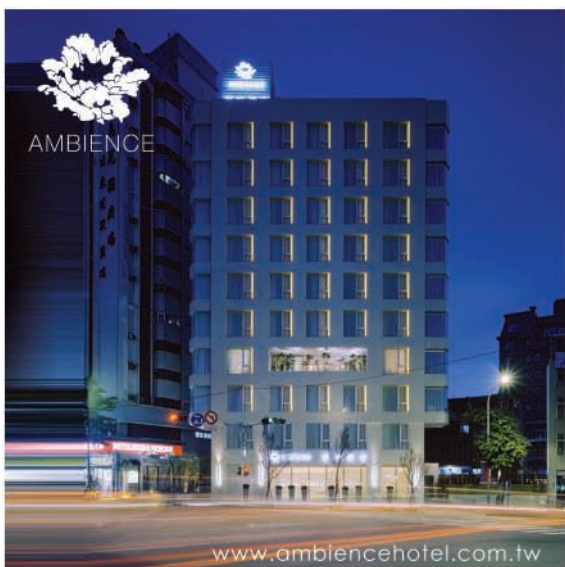
雲林は気候が良く、一年を通じて旅に適している。

春：北港媽祖文化祭——海の守護神・媽祖は台湾の民間信仰で最もポピュラーな神様(沿海地区では特にこの傾向が強い)。北港朝天宮は台湾でも屈指の媽祖を祀った廟。

夏：口湖牽水法会——雲林で160年以上続く先祖供養の祭典。特殊な祭典形式は台湾でも珍しいもの。

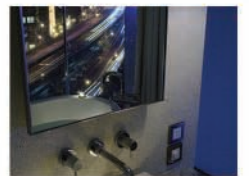
秋：西螺大橋文化観光フェスティバル——濁水溪に架かる赤い西螺大橋は建設当時極東最長を誇った鉄橋。日本統治時代から戦後の経済成長まで台湾と共に歩んできた橋で、歴史的価値がある。西螺は早い時期に開拓された町のため、歴史遺産や旧跡が多くある。

冬：台湾コーヒーフェスティバル——古坑は台湾で最もよく知られたコーヒーの産地。毎年コーヒーにちなんだイベントが行われ、コーヒー文化に親しむいい機会になっている。



アンビエンスホテルはエレガントなビジネスにベスト
チョイス
ファッションブルでシンプルなホワイトムード
快適で清潔な客室空間
台北市の各スポットに近く、交通便利
一泊NT\$2,760元から
中華、洋、和食のバイキングスタイルの朝食付き
全館インターネット接続無料
客室内でのステレオシステム使用無料
駐車無料

NO 64 Sec 1 Chang-An E
Road Taipei 104 Taiwan
TEL
886 2 2541 0077
FAX
886 2 2541 0021



2008台湾ランタン フェスティバルが 台南県に登場

台南科学園区がハイテクでモダンをアピール

2008年の台湾ランタンフェスティバルが台南県で開催される。メイン展示会場は台南科学園区。当地では大晦日のカウントダウンから始まり、塩水蜂炮、台湾ランタンフェスティバル、花の海建築展、国際蘭展など、華やかなイベントが続き、新春の喜びを盛り上げる。これら、伝統と現代が織りなす一大ページェントは台南県の特徴を色濃く反映している。

メインランタンが台南県の観光を照らす

台湾ランタンフェスティバルは観光局が台湾観光協会や各県・市政府と協力して開催する。1990年から、メインランタンの展示会場が年ごとに変わり、各地の観光市場の開拓と発展に貢献している。元宵節など伝統行事のみならず、地方の観光資源や特色とも融合して、新たな魅力が加わる。2008年は、台南県南部科学工業園区(略称「南科」)の特定区とSolar City新市鎮で開催される。

二大展示エリア

メイン会場は、交通部観光局の企画によるメイン展示エリアと、地方政府が地元の特徴をアピールするサブランタンエリアに分かれる。台南県政府は「新エネルギー」と「ハイテク」を主軸に、台南が育んだ平埔文化から現代までの変遷を描いた「歴史ランタン」をはじめ、「インテリジェント型ランタン」、太陽エネルギーや光産業と結びつけた「新エネルギーランタン」など、台南ならではの企画を進めている。このほか、「康橋展示区」と国科会管理局の「南科展示区」



爆竹が炸裂する塩水の元宵節

を結ぶ回廊は光と影で幻想的な雰囲気を作りだす。さらに、水の演舞や花火大会などのイベントもあり、彩り鮮やかなランタンと艶を競う。

純朴な町から時代の最先端へ—南部科学工業園区

南科の台南園区は台南県新市、善化、安定にまたがり、敷地面積は1038ヘクタール。現代的なビルが林立する園区内には、道爺湖、霞客湖、迎曦湖の三つの美しい湖がある。

新春の行事が目白押し！

1年間の年中行事は南科でのカウントダウンからスタート。さらに旧正月、元宵節（日本の小正月に相当）のランタンフェスティバル、塩水蜂炮、花の海建築展、国際蘭展と続き、この季節、台南各地は変化に富んだ旅行が楽しめる。南科発展の息吹きが感じられるランタンフェスティバル、元宵節に欠かせないスリルたっぷりの塩水蜂炮。塩水蜂炮はすでに100年続く伝統行事で、外国からも多くの観光客が訪れる。国際蘭展は台糖新営工場の中にある「烏樹林蘭花生技園区」が会場。蘭栽培を企業化して大成功をおさめ、優良な蘭の花を育成している。



2008台湾ランタンフェスティバル

会期：2008/2/21~2008/3/2

会場：台南県南部科学工業園L & M特定区、Solar City新市镇

ビジネスでも観光でも
最高の選択はアンバサダー

台湾各地に3つのファイブスターを有するアンバサダー。モダンな空間設計と心を込めたサービス、さらに最高レベルを備えた美食の数々。国賓級のおもてなしで皆様のお越しをお待ちしております。

台北アンバサダー
「台湾を代表する観光ホテル」
一流の美食を満喫

新竹アンバサダー
「ビジネスに最高の環境」
各国ビジネスマンが絶賛

高雄アンバサダー
「シティ&リゾートホテル」
洗練されたくつろぎ空間

www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓

台北市中山北路二段63号
TEL : 886-2-25511111

高雄国賓

高雄市民生二路202号
TEL : 886-7-2115211

新竹国賓

新竹市中華路二段188号
TEL : 886-3-5151111

東京事務所

〒102-0073 東京都千代田区九段北
4-2-1 市ヶ谷東急ビルSTUDIO 1002
TEL : 03-35116415



國賓大飯店
AMBASSADOR
Taipei, Kaohsiung, Hsinchu

10月以降の文芸プログラム

国家戯劇院

台北市中山南路21-1号
TEL: (02)2343-1566
交通: MRT「中正紀念堂駅」下車すぐ
<http://www.ntch.edu.tw>

- 10/5-7 ラ・フラ・デルス・パウ
ス劇団公演《変身》
- 10/12-14 新客家歌舞劇
- 10/19-21 新古典舞團「沈黙する飛
魚」
- 11/1-4 現代ロマンミュージカル
「梧桐雨」
- 11/9-11 NSO & 国光劇団の「降雪
時々晴れ」
- 11/17 新疆ムカーム芸術団公演
- 11/23-12/1 雲門舞集「九歌」
- 12/13-16 当代伝奇劇場「夢蝶」

国家音楽庁

台北市中山南路21-1号
TEL: (02)2343-1566
交通: MRT「中正紀念堂駅」下車すぐ
<http://www.ntch.edu.tw>

- 10/4 マレーシア・フィルハーモニ
ー公演
- 10/13 パユ&ベルリンフィル・バロ
ックゾリステン公演「クラシ
ック20」
- 10/19 ミツシャ・マイスキーとNSO
の出会い
- 10/27 ギドン・クレーメル&クレメ
ラータ・バルティカ公演
- 10/13 パユ&ベルリンフィル・バロ
ックゾリステン公演「クラシ
ック20」
- 10/14 NSOのチャイコフスキー発見
3「悲愴絶響」
- 10/15 「皇帝・悲愴と世紀」
- 10/16 台湾初公演「思想からのビオ
ラ協奏曲の夕べ」
- 10/17 台湾管楽団「フランスへの思
い」
- 10/21 音契合唱管弦楽団「橋を夢見
る」
- 10/22 実践大学交響楽団コンサート
「イギリス的風情」
- 10/23 台北市音楽フェスティバルー
湯沐海&台北市フィル
- 10/24 伝統打楽器名演奏家大賞ー
2007金石の声コンサート
- 10/25 2007 NTSO 国際音楽祭シリ
ーズ4「シンガポール交響楽団」

- 10/26 台湾新鋭作曲家連合展「21世
紀に耳を傾ける」
- 10/29 2007 NTSO 国際音楽祭シリ
ーズ5「巨匠との対話」
- 10/30 クリストフ・ブリエ&台湾弦
楽団公演
- 10/31-11/1パリ管弦楽団&ピアニス
ト、ラン・ラン
- 11/2-3 ウィーン少年合唱団台湾公演
- 11/5 フォルモサ合唱団2007年シリ
ーズコンサート5
- 11/23 ニューヨークリンカーンセン
ター室内楽公演
- 11/25-26楊頌斯&バイエルン交響楽
団公演

国立故宮博物院

台北市士林区至善路2段221号
TEL: (02)2881-2021
<http://www.npm.gov.tw>
開館時間: 09:00~17:00年中無休
交通: MRT淡水線「士林駅」下車。バス
255、304、ミニバス18/19、紅30のいづれ
かに乗り換え、同博物院正門前で降りる。

- 8/19-12/20イスラム玉器展「国色天
香」 陳列室: 306
 - 10/10-12/25新視界ー「ジョゼッペ・
カスティリオーネと清宮
廷の西洋風」
陳列室: 202、204、
206、208、216
 - 8/1-10/31 清代歴史文書珍品展の三
「金榜題名」 陳列室:
103
 - 6/1-11/30 宮城の珍品ー清代殿本図
書特別展 陳列室: 104
(入替えあり)
 - 10/10-12/25新視界ー郎世寧と清代の
西洋画 陳列室: 202、
204、206、208、216
 - 10月-12月 伝移模写展 陳列室:
208、216
 - 常設展 屋外パブリックアート
「無為/無不為」 会場:
正館2階バルコニー
 - 2007/1/20~当博物院所蔵印璽展「印
象を深く刻む」 陳列
室: 306
 - 常設展 貴族の栄華を伝えるー清
代家具展 会場108
 - 常設展 玉燦珠光 会場: 308
 - 常設展 古代に眠る戦車ー小屯村
殷代車馬坑器物特別展
- 中央研究院歴史語言研究所所蔵

- 会場: 304
- 常設展 永遠に子孫に愛されるー
清代皇室の文物収蔵」の
展覧 会場: 106
- 常設展 奉天承運ー清代歴史文書
珍品展会場: 103
- 常設展 慈悲と知恵ー宗教彫塑芸術
会場: 101
- 常設展 典冊載籍ー古籍逸品展
会場: 103
- 常設展 青銅器工芸の謎
会場: 300
- 常設展 古典文明ー銅器時代
(1600-221B.C.E.)
会場: 305
- 常設展 官民が技術を競う時代ー
明代後期 (1522-1644)
会場: 207
- 常設展 クラシックから伝統へー
秦・漢 (221B.C.E.-
220C.E.) 会場: 307
- 常設展 文明の曙光ー新石器時代
(pre-1600B.C.E.)
会場: 303
- 常設展 新しい典型の建立ー宋・
元 (960-1350)
会場: 203
- 常設展 新装飾の時代ー明代前
期の官営工房 (1350ー
1521) 会場: 205
- 常設展 現代に向かうー清代後期
(1796-1911) 会場:
211
- 常設展 盛世の工芸ー清代 康熙・
雍正・乾隆 (1662-1795)
会場: 209
- 常設展 繋がりと融合ー六朝・
隋・唐 (221-960) 会
場: 201

国立国父紀念館

台北市仁愛路4段505号
TEL: (02)2758-8008-15
<http://www.yatsen.gov.tw/>
交通: MRT板南線「国父紀念館駅」下車、
徒歩3分。

<展示>

2005/4/1-2010/12/30孫文先生中華民
国建国展 本館: 国父史跡展東室
2005/4/1-2010/12/30孫文先生と台湾
展 本館: 国父史跡展西室

<表演>

10/19-21 「オタク」の異想世界
本館: 大会堂

10/27-28大風劇団公演—ミュージカル「台湾のボヘミアン—四月望雨」- Musical-Aspiring for Rain in April 本館：大会堂

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号

TEL：(02)2595-7656

<http://www.tfam.gov.tw>

開館時間：09:30～17:30（土曜日は21:30まで）月曜日休館（休日の場合は順延）

交通：

*MRT淡水線「圓山駅」下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。

*バス21、40、42、208、216、218、220、224、247、260、277、279、287、308、310、612番のいずれかに乗り、同美術館バス停で下車。

7/7-10/28 心智空間の演繹展 1A、1B
8/18-11/11 江漢東八十回顧展 3A
3/10-2008/2/10 収蔵常設展—静物：物件・記事展示エリア2A-2B
8/18-11/18 鄧南光百歳記念展 3B
9/15-11/18 リー・ヤノール映像展「憶域」D
11/17-2008/2/17 欲望と消費—海洋堂とオタク族文化 1A-1B

国立歴史博物館

台北市南海路49号

TEL：(02)2361-0270

開館時間：10：00～18:00（月曜日休館）

交通：MRT「中正紀念堂駅」下車、出口1、2号を出て、徒歩約5分。

<http://www.nmh.gov.tw>

8/17-10/4 ウィーンの新芸術展「夢想と憧憬」史博館201、202、203
常設展 華夏文物特別展3階
常設展 台湾生活館「伝統刺繍の美」2階西側
9/7-10/14 寄暢園 寄贈版画展「彩印楽章」史博館二階203
9/7-10/21 寿山石雕展「寿石彫珍」史博館二階精品長廊

推薦プログラムおよび展示会

イスラム玉器展「国色天香」

類別：展示 会期：8/19-12/20

会場：国立故宫博物院 陳列室：306室

清代の最盛期、中央アジアからウイグルの貴族女性が乾隆帝の後宮に入った。世にいう「香妃」である。以来、中国とイスラム世界をつなぐルートが開かれ、イスラム文化圏の玉器が貿易商により新疆の回教徒居住地域を経由して、北京の紫禁城にもたらされた。乾隆帝の激賞もあって、新疆の玉器市場は盛んとなり、価格が高騰し、さらには贗品も現われるようになった。当博物館にはイスラム世界から伝えられた玉器2百点余りが収蔵されており、中央アジアの玉

器、ムガール風玉器、ムガール風に属さないインド玉器、トルコ玉器、新疆で製作された贗品などに分かれる。今回の展示では、さらにイスラムの作風を採り入れ、新たに創作された中国玉器も展示している。



ホセ・カレーラス2007コンサート

類別：音楽 会期：11/18、20、22、24

会場：台北アリーナ、台中中興大学惠蔭堂、台南市立文化中心、高雄市文化中心至徳堂

<http://www.kham.com.tw>



ホセ・カレーラスの歌声を聴くと、その情感をたたえた情熱的な表現に誰もが感動し、心を揺さぶられる。生命力にあふれた美声で、「世界三大テノール」の一人に挙げられるカレーラスは1970年に初めて台湾に登場し、真摯で情熱的な歌唱で会場を圧倒した。以後、カラヤンの指揮のもと、世界を檜舞台にテノールの第一人者として活躍してきた。1987年、突然、白血病に倒れ、生命を危ぶまれたが、1988年、病魔に打ち勝ち、奇

跡的な再起を果たした。歌声にはさらに生命力が加わり、情感には張りが見られ、世界中から激賞された。そのカレラスが2007年11月、再度、台湾を訪れ、初めて南から北へ4会場でコンサートを開く。叙情あふれる美声に台湾中が酔いしれることだろう。

「人類の口承及び無形文化遺産」

—新疆ムカーム芸術団公演

類別：音楽 会期：11/15-23

会場：台北国家戯劇院、新莊文化芸術センター、中壢芸術館、新竹市文化局演芸庁、台中県立文化中心、台中市中興堂、彰化員林演芸庁

<http://www.arsformosa.com.tw>



ムカームはアラビア語で組曲または旋法を意味する。2005年、「ムカーム芸術」が国連の「人類の口承及び無形文化遺産」に指定されるや、一躍注目を集めた。この度の公演では新作「ムカームの春」を披露し、ウシャク、トルファン、ハミなどに伝わるムカームも紹介する。ムカーム芸術は長い間、口承の形で伝えられてきたが、近代にはいり伝承者が少数になり、また高齢となったため、1989年にムカーム芸術団が設立され、収集と整理を進め、舞台活動にも力をいれるようになった。同芸術団は既に数十カ国で公演を行ない、第12回アジア芸術祭にも参加した。

2007台北国際トラベルフェア 12月開催に向け準備中！

「2007台北国際トラベルフェア(ITF)」が12月14日～17日、台北世界貿易センターで開催される。2006年は世界58カ国/地区から601の観光機関や業者が参加したが、今年はさらに多くの参加を促して、国内外の旅行業者に交流の場を提供する。

旅行業者が直接、話し合える商談会は12月13日(木)午後から開始。コンピュータで事前に相手を選択し、アポイントを取っておけば時間も節約でき、効率もあがる。



2006年の台北国際トラベルフェアでは172,280人が参観し、そのうち、旅行業者は20,645人に達した。ITFは台湾の旅行ファンに世界を理解してもらう最高の窓口であると同時に、国内外の旅行商品を紹介する最良のステージともいえる。集客力と注目度の高い、アジアで最も重要な、最もビジネスチャンスを含めた国際的なトラベルフェアに今年は、59カ国が参加し、ギリシア、キリバス、マーシャル諸島、ナウル、ツバル、ソロモン諸島が初参加でフェアを盛り上げる。

今年のITFは昨年の成功を活かし、さらに洗練されたフェアを目指す。そして、フェアが終了後は、「オンライン・トラベルフェア」や「ブログ」を通じて、定期的にイベントや動向を伝え、トラベルフェアの効果をさらに高めていく。

2007台北国際トラベルフェア(ITF)
 期間：2007年12月14～17日（金曜日～月曜日）
 会場：台北世界貿易センター展覧館一館(台北市信義路5段5号)
 主催：財団法人台湾観光協会
 住所：台北市民権東路2段9号5階
 Tel：(02)2597-9691
 Fax：(02)2597-5836
 E-mail：contact@www.taipeiitf.org.tw
 http:www.taipeiitf.org.tw

台東-日本間チャーター便 年末から業務開始

台東の美しい風景と文化を国際観光の舞台に紹介しようと、台東県政府と華信航空は「台東-日本」間のチャーター便を計画し、早ければ年末には実現する。台湾を訪れる日本人観光客は年間百万人にも上るが、台東へはわずか2万人。そこで、台東県政府は沖縄や北海道へのチャーター便を運行して、観光客の増加を目指す。また、華信航空は初期計画として、台東、高雄、沖縄の三カ所に花束を加えたコースを考えている。日本からは1月～3月の農閑期を利用したツアーを誘致し、台東からもやはり農閑期を利用したツアーや中学生、高校生の遊学プランなどを予定している。

台湾ドラマ「ザ・ホスピタル」 がBS2に登場

昨年、台湾のテレビ界を賑わした話題の連続ドラマが

NHKBS2に登場する。医学界での権力闘争を描いた「ザ・ホスピタル」（原題：白色巨塔）は候文詠の原作を蔡岳勳監督がドラマ化したもので、日本の「白い巨塔」とは異なるオリジナルストーリー。BS2では10月4日から毎週木曜日、夜11：00～11：50に放送される。主演は人気絶頂のF4の一人、ジェリー・イェン（言承旭）。F4ファンにとっては夢が実現したともいえる。台湾の連続ドラマがNHKで放送されるのは初めてとあって、日本に台湾ドラマの旋風が巻き起こることが期待されている。

農村の風情が楽しめる観光バス

都会人に農村の風情を楽しんでもらおうと、9月から観光バスが営業を開始した。コースは行政院農業委員会水土保持局が厳選した「十大農村地区」。台湾高鉄と観光バスを接続して、台湾の内陸部や山村地区めぐりをする1日、2日プラン。現在、運行しているのは南投



県魚池郷にある「浚水」と彰化県田尾郷の「打簾社区」の2コース。浚水では紅茶と陶芸、花卉栽培が盛んな打簾では草花が楽しめる。十大農村地区は豊かな大自然と農村風景、さらに施設の整った民宿が揃っているので、台湾のカントリーライフを手軽に体験できる絶好のチャンス！

2007台北国際牛肉麵祭りが11月開催

恒例の「台北国際牛肉麵祭り」が11月3、4日に開催される。一般からの人気投票は9月6日から受付を開始しており、すでに昨年以上の熱気を見せている。



今年は牛肉麵の多様化と創意に力を入れたイベントを企画しており、台北市の代表的な牛肉麵ばかりでなく他の県や市からも参加がある。大会は「創意部門」と「伝統部門」に分かれ、「伝統部門」はさらに、「紅焼組」と「清燉組」で味を競う。また、「国際チーム交流大会」、個人の味を競う「牛肉麵料理大会」などが開催されるほか、「私と牛肉麵」というテーマの文章を募集して、一般、学生、外国人の皆さんに牛肉麵への思い入れを披露してもらう。

ツアーで体験する二水郷のロングステイ

彰化県二水郷では昨年から日本人向けのロングステイを積極的に推進してきた。日本側との交流を通して、二水郷の特色や魅力が徐々に知られるようになり、11月には2つのツアー計50人がロングステイを体験する。二水郷は豊かな山水に恵まれ、南投の各風景区への交通も便利。近年は施設の整った民宿が次々に建ち、国際観光地への条件を備えてきている。ところで、ロングステイで心配なのは言葉と医療問題。地元には日本語が話せるシルバー族が多数いるので、ガイドや通訳になってもらう。また、医療も問題はなく、安心して長期滞在が楽しめる。

食泊

神旺大飯店の「黄金比率」のパイナップルケーキ



台湾のお土産は何といってもパイナップルケーキ。神旺大飯店の「普諾麵包坊」が研究・完成した「黄金比率」のパイナップルケーキはご贈答に最適。パイナップルと冬瓜の黄金比率で出来上がった、柔らかくあっさりした甘味のジャムとサクサクした外皮が一つになって、美味しさも倍増。これこそ、パイナップルケーキの醍醐味！

美味しさの秘密は、バターの使い方にあるとか。添加物ゼロのナチュラルテイストは新鮮で安心。1個32元、9個入り350元、18個入り680元。10箱以上は5%引き、50箱以上は10%引き。

Tel:(02)2772-2121内線2126 (普諾麵包坊)



喜来登「請客楼」で四川風味を満喫

四川料理と揚州料理がメインの喜来登大飯店の「請客楼」は、伝統と創意を結び付け、洗練された料理とインテリアで人気が高い。とくに林正青シェフの創作料理は四川料理の新たな魅力とグルメたちの絶賛を浴び

ている。「天府酸辣魚」と「都鶏」は林シェフが四川を旅行中の見聞から生まれたメニュー。「天府酸辣魚」は、季節の魚、四川産の塩漬けトウガラシ、台湾産の酸筍を砂鍋で煮含める。魚の旨みと酸味、辛味が作り上げる独特の味わいが特徴。「都鶏」は烏骨鶏に特製の「四川風味酸辣醬」を添えた小皿料理で食欲を刺激する。このほか、魚介類をたっぷり使った麺類もお薦め。

営業時間：ランチ11：30～14：30、ディナー18：00～22：00

Tel:(02)2321-1818

墾丁六福荘の秋冬の旅ー「温泉&宿泊プラン」

屏東県車城郷にある墾丁六福荘では、温泉浴と当地ならではの料理が楽しめる「秋冬宿泊プラン」を2007年12月31日まで実施中。「金燦コース」の1室4,500元（税込み）は1泊に2人分の朝食やアフタヌーンティー、30分間のSpa館利用を含む。「金陽コース」の1室2,900元（サービス料10%別）は1泊に朝食2人分付き。上記2コースはともに、温泉浴、ミネラルウォーター、コーヒー&フラワーティーパック、ビーチサンダル2足のほかに、館内のサウナ、フィットネスクラブ、プール、Spa水療法、親子水遊びエリアなどの無料利用を含む。

屏東県車城郷海口村海口路6-5号

Tel：(08)882-5765

<http://www.leofooresort.com.tw>

天祥晶華で味わう「ヘルシー&癒し」の創作料理

天祥晶華度假酒店では、自然に育まれた珍しい食材―「チャンチン（香椿）」、「レモングラス（香茅）」、「樹豆」を使った、秋の創作料理が味わえる。チャンチンは新芽が香り高く、中国では長寿のシンボルともなっている。そこで、チャンチンとサーモンを組み合わせ、オイスターソースを使った「香椿煎鮭魚佐蠔汁」とスイーツ2種類を用意。爽やかな香りは森林浴を思わせる。原住民の伝統作物「樹豆」とパンケーキのコラボは視覚と味覚の新体験。豚足と樹豆のスープ「樹豆豚脚湯」は冬へ向けての体力造りに効果あり。「レモングラス」は料理やスイーツ、飲み物などに使われ、レモンの香りに美味しさが増す。

Tel：(03)8691-155(花蓮)

<http://www.grandformosa-taroko.com.tw>





燕の巣専門店「燕朝」が8月末オープン

最高級の燕の巣を取り扱う専門店の「燕朝」が台北市にお目見えした。燕の巣は、東南アジア沿岸に生息するアナツバメが巣の材料として空気中に漂っている鳥の羽毛などを唾液腺の分泌物で固めて、断崖などに作ったもの。燕の巣は水溶性たんぱく質やコラーゲン、細胞表面の水分を保つ効果のあるシアル酸などを多く含み、美肌づくりや健康に効果があるというので美容サプリメントとして、今注目を集めている。「燕朝」ではインドネシアやタイ、ベトナム、マレーシアから輸入している。かつては中国料理の高級食材だった燕の巣もいまやぜいたく品ではなくなり、女性にとって必需品ともいえる。ぜひともお試しを。

台北市大安区復興南路2段142号1階

営業時間: 10:00~22:00

Tel: (02)2709-5200

Fax: (02)2708-2820



凱悦飯店「茶苑」の秋のスイーツ

秋はかんきつ類の果物が美味しい季節。凱悦飯店では今、旬のかんきつ類を使ったスイーツが注目を集めている。ジューシーなオレンジ、新鮮なルビーグレープフルーツ、酸味と甘味がほどよくミックスしたレモンやライムを使ったスイーツは秋限定の味ともいえる。ストロベリー味の生ク

リームをのせ、さらにルビーグレープフルーツの果肉を配したタルト、ヨーグルトにオレンジ果汁を加え、香り高いオレンジピールがアクセントになっているトリュフ、レモ

ンのシロップ漬けと生クリームを添えたイギリス式パンケーキ、グレープフルーツを使ったフルーツサラダなど秋真っ盛りを賞味できる。

台北市松寿路2号

Tel: (02)2720-1234

<http://taipei.grand.hyatt.com.tw/>

阿里山茶なら「紫金園」で!

阿里山茶が味わいたい方にお薦めが紫金園。当園の茶畑と工場は、阿里山の海拔約1,300mのところにある。自園で栽培した茶葉を使い、阿里山各茶区の代理加工も行なっているの、品質の良さは折り紙つき。台湾で唯一、阿里山茶専門店のブランドを持ち、阿里山茶しか取り扱っていないのにも、品質に対するこだわりと自信が感じられる。発酵や烘焙、特殊な製造工程を経て、生まれた烏龍茶、金萱茶、紅茶、緑茶、佳葉龍茶など30種類を揃えており、阿里山茶の種類では台湾で最も多い。日本語が通じるので安心して買い物が楽しめる。



営業時間: 9:00AM~21:00 (年中無休)

台北店: 台北市大安区新生南路3段6号1階(紫藤廬から100m)

Tel: (02)2369-6836

六福皇宮の「東西燴」で海の味を競う

六福皇宮のビュッフェ式レストラン「東西燴」ではディナータイムに、旬の「帝王蟹」や「青蟹」、「旭蟹」、「車えび」を使ったメニューが揃っているうえ、各テーブルにチリ産のカッシュロ・デル・ディアブロが1杯プレゼントされるとあって人気沸騰中。百種類を超えるメニューの中でシェフのお薦めは、エビやハマグリ、カンパチなど海の幸が味わえる海鮮鍋。ダシは酸味と辛さがミックスしたタイ風と中華風の2種類、特製タレ3種類で美味しさも抜群。パエリアもサーモン、タコ、ハマグリ、イカ、カニ、エビなど海の幸を贅沢に使い、食材の旨みが活かしている。ランチ850元、ディナー1,200元、ともにサービス料10%別。

Tel: (02)8770-6565

<http://www.westin.com.tw.>

グルメ



レストラン「告羅士打」 (グロスター)

台北市松寿路22号2階の2
(02)2345-0349

若さあふれるヒップホップをベースに明るくファッショナブルな空間を演出。

徳浹宝運動レストラン

台北市南京東路四段2号2階
(02)2570-5000

台北市でもっとも新しいファッショナブルレストラン。ドイツからDeluxe beerを導入。

和生御品

本店:台北市文山区忠順街一段26巷2号
(02)2936-5702
長春店:台北市中山区長春路243号
(02)2518-9301
中山店:台北市中山区伊通街91号
(02)2504-8115
<http://www.hscake.com.tw>

精選した材料に熟練の技が生み出す清朝ご用達の中国銘菓。

エステ& マッサージ



豊彩時尚健康 男女會館

台北市紹興南街18-15号1階
(02)2358-7797

美容、マッサージ、足裏マッサージ、ネイルアート。
(10%OFF。コーヒーか紅茶を無料サービス)

老董牛肉細粉麵店

台北市民生西路35号(旗艦店)
(02)2521-6381
<http://www.ouldon.com.tw>

2006年度台北国際牛肉麵コンクール伝統組第一位

淡水紅樓餐庁

台北縣淡水鎮三民街2巷6号
(02)8631-1168
<http://www.redeastle-taiwan.com>

百年の史跡がレストランに。
(ただいま10%off)

御華興食品股份有限公司

台北市八德路4段727号
(02)2742-3655

爽やかな甘さの手作りパイナップルケーキ。

水漾甦活概念館

台北市武昌路2段91巷4号2階
(02)2381-7676

天然植物保養成分使用の男性エステ・SPA。
(SPAコースを100元の割引)

郷村鵝肉

台北市中山区雙城美食街17号店(昼)、12号店(夜)
0932-202100

四十年の老舗。屋外で飼育した新鮮なガチョウを毎日入荷。弾力があって歯ざわり抜群。脂っこくないので安心。

燕朝

北市復興南路2段142号1階
(02)2709-5200

高品質の「燕の巣」で、最高の養生効果。

富莉芸術ケーキ

石牌店:台北市北投区石牌路2段84号
(02)2821-8128
北投店:台北市北投区光明路220号
(02)2893-6678

「ピリ辛パイナップルケーキ」が2007年台北鳳梨酥フェスティバル創作金賞の榮譽に輝く。

東方養生館マッサージ

台北市中山北路2段183巷4-6號
(晴光市場旁) 停車方便
電話: (02)2599-1139 三郎
營業時間: 8:30am-9:30pm

駐台湾の日本人にも強くおすすめのお店!!

洪師父新饌

北市文山区指南路3段38巷16の5号(木柵空中ロープウェイ乗り場そば)
(02)8661-6649

猫空の美景を眺望し、洪師父新饌で美食を味わう。クの風味が広がる。

王師傅餅舖

台北縣永和市中山路1段283号
(02)2920-5376、2929-3780

当店の登録商標ともなっている「金月娘」。黄身を緑豆餡が包み、外側にパイ皮を使った金月娘は口いっぱいにミルクの風味が広がる。

スペイン料理巴塞隆納 (バルセロナ)

台北市大安区延吉街131巷26号1階
(02)8772-6753

本場スペインの味が堪能できる。
毎週土曜日は素敵なショーをお楽しみに!

レストラン 「P.S. Bu Bu」

台北市中山北路7段140巷1号
(02)2876-0698

オースチン・ミニのテーマレストラン。テレビドラマ「流星花園」の道明寺と杉菜のデート場所として人気沸騰中。

レストラン「印地安侏羅紀」 (インディアン・ジュラシック)

台北市八德路2段196号
(02)2741-0550

先史時代をテーマとした店内は神秘的で、まるで「ジュラシックパーク」に身を置いているみたい。

佳徳糕餅有限公司

台北市南京東路5段88号
(02)8787-8186
<http://www.chiate88.com>

台北市原味鳳梨酥(パイナップルケーキ) 金賞に輝く。

富園海鮮樓

台北市北投区中央北路217号
Tel: (02)2896-0356、2896-0729

最高級の新鮮な食材を使った頼シェフの創作料理で味覚と視覚が同時に楽しめる。

アメリカンレストラン 「大都会」

台北市長春路218号
(02)2508-0304

大都会ニューヨークのモダンな雰囲気をたたえたレストラン

グルメ

エステ&
マッサージ

文化&
芸術

お茶

ショッピング

交通&
レジャー

洋服
専門店

皇家峇里マッサージ

台北市昆明街82号(西門町誠品武昌店旁)

(02)6630-8080 / (02)6630-2525

店内は明るく清潔感があり、女性、駐在員、出張観光の方も、安心のお店です。JCB Card, るるぶ台湾では高い評判を受け、強くおすすめのお店!

クーポン

A~Dコース:15%割引 / Eコース:20%割引



班尼頓広告写真

台北市一江街43号

(02)2541-6133

<http://www.benetton-photograph.com.tw>

旧習にとらわれず斬新な人物写真。CM技術とファッションアイデアでリード。写真界の革命児。

紫金園

北市大安区新生南路三段6号1階

(02)2369-6836

他の産地の茶葉を販売せず、高海拔で産する本物の阿里山茶のみを扱い、愛飲家が信頼を寄せる。

お茶

茗窖茶莊

士林店：台北市士林区美侖街26号

(02)2834-0851 / (02)2835-5091

手作りの高山茶をパック



林氏健康センター

台北市農安街2巷18号4階

(02)2595-4271

祖先から伝承した伝統の足裏マッサージ

タイペイアイ 臺北戯棚

大都会珠寶古董商場

台北市中山北路2段113号

(02)2568-2677

<http://www.taipeieye.com>

台湾伝統芸能がみられる観光劇場。(10人以上またはJCBカードでチケット購入の方には10%割引サービス!)

興信所 一統徴信

台北市中山区松江路291号B1

電話：(02)2516-1862

營業時間：火～日(12:00pm-21:00pm)

台湾のミニ「故宮」。世界の宝物が集合。

誠実、專業、守秘、信頼

(02)2516-1199 0800-000-007

誠実、專業、守秘、信頼

シヨツピング



小格格繡花鞋坊

台北市西寧南路96号

(02)2370-9063

<http://www.eb-shoes.com.tw>

現代古典風の刺繡靴

橋龍整脊健康センター

北市永吉路120巷91号3階

0915-720-616 (完全予約制、要電話予約)

日本の無痛手技療法で、神経への圧迫で起こる各種症状を除去。

璽印篆刻芸術センター

台北市八德路3段118号

(日本語でどうぞ)

(02)2579-2233

吉祥を呼ぶ各種印材・手彫り

阿法写真館

台北市民権西路61号2階

(02)2595-0409

日本語ホットライン：0913-955-970

撮影のお客様に6×9cmミニアルバム進呈(写真24枚入り)

万年ビル

台北市西寧南路70号(西門町商圈)

(02)2381-6282

人気商品が集中する、若者たちのショッピング天国。

足満足養生会館

台北市西寧南路79号

(02)2361-6167

サービス・スペース・テクニックともに一流。(ただいま20%off)アロマオイルフットバス(10分)+足裏マッサージボディマッサージ(30分)を特別料金400元(通常500元)で!

KEVIN 紋身芸術工作室

台北市西寧南路129号

(02)2389-8018 / 0926-342158 / 0936-050467

<http://www.tattoo.idv.tw>

安全衛生なタトゥ

門魚デジタル撮影

北市忠孝西路4段51号7階

(02)2721-8181

写真界で21年目の当スタジオは面積百坪の立体シーン、ファッションナブルなドレスとメイクでアートフォトをリード。もう一人の自分を発見するチャンス!

三一珠寶

台北市中山区松江路291号B1A5室(大都会宝石骨董商場)

(02)2517-3808

<http://www.trinityjewel.net>

40年の歴史をもつ。珊瑚・翡翠の彫刻、各種宝石・ダイヤモンドを展示即売。11/15-11/25に特別展開催。

交通&レジャー



哥德香酵素烘焙

台北市建国南路2段151巷42号

(02)2707-5770

www.ge-de.com.tw

台北市鳳梨酥創意金賞に輝いたコーヒー風味のナッツ入りケーキ。

啣柏林鉄板焼

台北市信義路四段137号

(02)2704-7798

世界的に著名なシェフが腕を揮う。視覚と味覚が楽しめる

晶華香格里拉

洋服専門店

台北市中山北路二段39巷8号3階

(02)2531-2987

技術もサービスも一流

声声慢

北市麗水街11-1号

(02)2341-9422

チャイナドレスで最新の流行を演出。

日本アジア航空株式会社

台北市敦化南路1段2号2階

(02)2776-8326

<http://www.japanasia.co.jp>

<http://www.jaa.com.tw>

安心のフライト・多彩なコース

立花法式日本料理

台北市仁愛路4段122巷58号

(02)2755-0688

フレンチソースと和食のコラボ、食材の持ち味を活かした料理。

青青食尚花園会館

台北市士林区至善路2段266巷32号

(02)2841-1996

<http://www.77-67.com>

山紫水明を愛でる
大自然の中で森林浴を楽しむ
美食を満喫する

洋服専門店

宏祥旅行社

台北市松江路190号4階

(02)2563-5313

<http://www.edison.com.tw>

半日コースから5日コースまで毎日出発!

観光タクシー

(02)2799-7997 / (02)2799-4818

貸切りや台北県市外へ行きたい方は事前に電話で照会が必要。

安心の台湾観光

観光ホテルリスト

宿泊情報

台湾は、大都市、地方の町村、さらには高山地帯でも、宿泊に困ることはありません。さいきんは外国からの観光客のみならず、国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。経済活動も活発で、ビジネスホテルも各地に点在しています。一部ホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用のマークが掲示されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いいたします。

台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



104台北市中山北路四段1号
TEL: (02)2886-8888 FAX: (02) 2885-2885
URL: <http://www.grand-hotel.org>
部屋数: 490 (スイート: 57)
宿泊料: シングル/ダブル NT\$5,500~9,800
スイート NT\$15,000~26,000 (10%サービス料が加算されます)
総経理: 李元義
言語: 英語、日本語、スペイン語、フランス語、
レストラン: 西洋料理、広東料理、四川料理、中国北方式の点心、
李白酒廊、コーヒーショップ(24時間ルームサービス)
設備・施設等: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する
多目的ホール。400のキャパシティをもつ会議場はグ
ランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室
備えている。フルサポートのビジネスセンター、サウナ
付きのヘルスセンター、ジャクジー、オリンピックサイズ
スイミングプール、テニスコート、ピリヤード場

台北華国大飯店 インペリアルホテル台北



台北市林森北路600号
TEL: (02)2596-5111 FAX: (02)2592-7506
Website: <http://www.imperialhotel.com.tw>
E-mail: taipei@imperialhotel.com.tw
部屋数: 288 言語: 英語、日本語
宿泊料: シングル/ツイン NT\$7,800から
スイート NT\$12,000
プレジデントスイート NT\$32,000
代表取締役: Mr. Jim Chiu
レストラン: 広東料理、ステーキハウス、トマティーナカフェ、24時間
ルームサービス
設備・施設等: 大宴会場、会議室、コーヒーショップ、ヘルスセン
ター、ビジネスセンター、ファックスサービス、イン
ターネット利用可、クラブフロア、貴重品保管金庫、
駐車場、観光ツアーサービス、禁煙室、クレジッ
トカード利用可 (American Express, Dinners Club, Master
Card, Visa, JCB等)

台北天成大飯店 コスモスホテル



台北市忠孝西路一段43号 (MRT台北駅 3番出口)
TEL: (02)2361-7856 FAX: (02)2311-8921
予約電話: (02)2311-8901 予約FAX: (02)2311-8902
Web Site: <http://www.cosmos-hotel.com.tw>
E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw
部屋数: 226
宿泊料:
スーペリア シングル NT\$3,200-3,500 スーペリア ツイン NT\$4,000
デラックスシングル NT\$4,000-5,000 デラックストリプル NT\$4,500
デラックスツイン NT\$4,800-5,000 ファミリートリプル NT\$4,300
デラックススイート NT\$7,000-10,000
言語: 日本語、中国語、英語、広東語
レストラン: 江浙料理、港式飲茶、上海料理、台湾軽食
コーヒーショップ、アイスクリームショップ
設備・施設等: 会議場、おみやげ店、花屋、コンベンション
センター、駐車場

台北凱撒大飯店 シーザーク ホテルタイペイ



100 台北市忠孝西路一段38号
TEL: (02)2311-5151 FAX: (02)2331-9944
E-mail: info_tpe@caesarpark.com.tw
Web Site: <http://taipei.caesarpark.com.tw>
部屋数: 397
宿泊料: シングル NT\$7,200
ツイン NT\$7,800
スイート NT\$8,800
エグゼクティブフロア: シングル NT\$9,800
言語: 英語、日本語、中国語、広東語、ドイツ語
レストラン: Checkers (バイキング式料理)、Dynasty Restaurant
(上海料理)、Watami (日式料理)
設備・施設等: ビジネスセンター、会議・宴会室、ヘルスクラブ、
ショッピングアーケード、ルーフガーデン、貴重品保管
金庫、パーキング、エグゼクティブフロア、日本語ス
タッフ (3人)

亜都麗緻大飯店 ザ・ランドリス、タイペイ、ホテル



台北市民権東路2段41号
TEL: (02) 2597-1234 Fax: (02)2596-9223
Internet: <http://taipei.landishotelsresorts.com>
E-mail: service@landistpe.com.tw
部屋数: 200
宿泊料:
スーペリアルーム NT\$ 8,000 マネットスイート NT\$17,000
デラックスルーム NT\$ 8,800 ノアスイート NT\$22,000
エグゼクティブスイート NT\$10,000 ツインスイート NT\$36,000
コーナースイート NT\$13,000
総裁: 蔣長寿
言語: 英語、日本語、フランス語、ドイツ語、広東語、中国語
レストラン: フランス料理、(パリ1930)、杭州料理 (天香楼)
設備・施設等: 宴会・会議室 (300人収容可)、ロビー・バー、ヘルス
センター、サウナ、屋外ジャグジー、空港送迎、小会議
室、ノースモーキングフロア、インターネット無料使用

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



台北市林森北路369号
TEL: (02) 2581-8111
FAX: (02) 2581-5811, 2568-2924
部屋数: 220
宿泊料: デラックス・シングル/ダブル NT\$7,800~8,500
スイート NT\$9,500~20,000
言語: 英語、日本語、北京語
レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)、九華楼(中華料理)
設備・施設等: コーヒーショップ、ヘルスセンター、ビジネスセン
ター、会議・宴会場、クリーニングサービス、ノース
モーキングフロア、駐車場、空港送迎サービス

観光ホテルリスト

六福客棧 リオフォーホテル



台北市長春路168号
TEL: (02)2507-3211 FAX: (02)2508-2070
部屋数: 230
E-mail: hotel@leofoo.com.tw
URL: http://www.leofoo.com.tw/hotel

宿泊料:			
シングル	NT\$2,000	デラックス	ツインNT\$2,400
ダブル	NT\$2,200	三人部屋	NT\$2,700
ツイン	NT\$2,200	四人部屋	NT\$3,100
		スイート	NT\$4,400

朝食、税金及びサービス料込み
総支配人: Cheng-Ling CHUANG
言語: 英語、日本語
設備・施設等: 広東料理、西洋料理、日本料理
設備・施設等: コーヒーショップ、コンビニ、ビジネスセンター、駐車場、宴会場、禁煙フロア、インターネット、観光ツアーサービス
◎御滞在中、毎日上下一組の無料クリーニングを提供させていただきます。

美麗信花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



104 台北市市民大道三段83号
Tel: (02)8772-8800 Fax: (02)8772-1010
E-mail: info@miramargarden.com.tw
Web Site: www.miramargarden.com.tw
部屋数: 200 言語: 英語・日本語・広東語

宿泊料:	
スベリオル	NT\$4,200
デラックス	NT\$4,500
ラミッドクラブ-エグゼティブ	NT\$5,700
ピラミッドクラブ-エグゼティブデラックス	NT\$6,000
ボススイート	NT\$10,000
プレミアスイート	NT\$15,000

ゼネラルマネージャー: 朱榮佩 (Linda Chu)
レストラン: レインフォレストカフェ朝食バイキング、ガーデンテラス
設備・施設等: ラウンジ81バー/スナック
設備・施設等: ビジネスセンター、エグゼティブフロア、多目的会議室、ブロードバンドアクセス、32インチ液晶テレビ、ガーデンレストラン、バー、フィットネスクラブ、屋外プール、サウナ、SPA、花園、駐車場

慶泰大飯店 ガラ ホテル



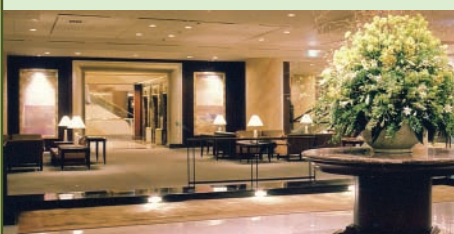
台北市松江路186號
TEL: (02)2541-5511 FAX: (02)2531-3831
ご予約専用: (02)2571-1807
http://www.galahotel.com.tw
E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
部屋数: 160

宿泊料:	シングル	NT\$3,800	デラックスシングル	NT\$4,000
	スイート	NT\$5,200	デラックスツイン	NT\$4,200

言語: 英語、日本語、北京語
レストラン: 広東料理 (香港粵菜廳)、西洋料理 (金穗坊西餐廳)
設備・施設等: ビジネスセンター、会議室、空港送迎車、駐車場、ドライクリーニングサービス、インターネット無料使用、LCDテレビ、TVチャンネル、衛星放送チャンネル、DVDプレーヤー、貴重品用ルーム金庫、ミニバー、ドライヤー、部屋に独立したシャワー室

台北晶華酒店

グランド フォルモサリジェント タイペイ



台北市中山北路2段41号
TEL: (02) 2523-8000 FAX: (02) 2523-2828
部屋数: 538

宿泊料:	
シングル	NT\$9,600
ダブル	NT\$10,000
スイート	NT\$15,500~88,000

言語: 英語、日本語、北京語
レストラン: 上海、ステーキハウス & 鉄板焼、バー、カフェ、ビュッフェ、イタリアン、ベントハウス
設備・施設等: 屋上プール、サウナ、SPA、無線インターネット、ビジネスセンター、24時間ルームサービス、大小会議室、宴会場、ショッピングアーケード、禁煙フロア、レディスフロア

天祥晶華度假酒店

天祥 グランド フォルモサ



花蓮県秀林郷天祥路18号
Tel: (03) 869-1155 Fax: (03) 8691160
http: www.grandformosa-taroko.com.tw
部屋数: 203

宿泊料: ハネムーン/デラックス ツインNT\$6,000+10%

三人用	NT\$7,000+10%
アロマ SPA ルーム	NT\$8,000
四人用	NT\$8,500
デラックススイート	NT\$14,000
フォルモサ スイート	NT\$16,000
プレジデントスイート	NT\$40,000

設備・施設等: 屋内外プール、サウナ、フィットネスセンター、児童遊戯エリア、テニスコート、カラオケ、eEdas SPA 治療館

花蓮藍天麗池飯店 アザール ホテル



花蓮市中正路590号
TEL: (03)833-6686 FAX: (03)832-3569
http://www.azurehotel.tw

部屋数: 99

宿泊料:	シングル	NT\$3,400
	ツイン	NT\$3,600
	3-4人用	NT\$4,200~6,000
	スイート	NT\$5,500~12,000

言語: 中国語、日本語、英語
レストラン: ヨーロピアン ブラン
設備・施設等: 無料インターネットの速い場合はノード型パソコンを必要です。ネットライイのお貸しは一階のロビーまで御利用下さい、レンタカー、無料駐車場、リムジン、CATV、外貨両替、花東名跡巡り毎日運行、70-100人専門会議室。

花蓮美侖大飯店 パークビューホテル



花蓮市美崙区林園1-1号
TEL: (03)822-2111 FAX: (03)822-6999
ご予約専用TEL: 0800-022-699

自動ファックスシステム: (03)822-6431
http://www.parkview-hotel.com
台北事務所: 台北市新生南路一段93号5F之1
TEL: (02) 2781-7138 FAX: (02) 2752-1571
部屋数: 343 言語: 英語、日本語

宿泊料:	ツイン (シングル)	NT\$5,600-6,200
	ファミリールーム	NT\$6,600-7,200
	ジュニアスイート	NT\$8,300-9,300
	デラックススーペリアスイート	NT\$9,800-11,000
	プレジデントスイート	NT\$40,000

レストラン: 中華料理、日本料理、西洋料理、プールサイド、コーヒーショップ、バブ
設備・施設等: 宴会・会議室、カラオケルーム、テニスコート、スカッシュコート、サウナ、ヘルスルーム

昭盛52行館

Smartcue52 Hotel



台中市西区忠明路52号
Tel: (04) 2317-5000
Fax: (04) 2317-5001
http://www.smartcue52hotel.com.tw

E-mail: service@smartcue52hotel.com.tw
部屋数: 125

宿泊料:	スタンダードルーム	NT\$ 4,000	デラックスルーム	NT\$ 5,500
	スベリアールーム	NT\$ 4,500	ファミリールーム	NT\$ 6,000
	エグゼティブルーム	NT\$ 5,000	VIPスイート	NT\$ 8,000

設備・施設: ビジネスセンター、フィットネスセンター、会議室、駐車場、外国為替

日華金典酒店

日華金典ホテル



台中市西區健行路1049號(台中港路口)
Tel: (04)2328-8000 FAX: (04)2322-9000
Website: http://www.thesplendor-tc.com
E-mail: service.tc@thesplendor-tc.com

部屋数: 222

宿泊料:	スーペリアシングル	NT\$6,500	ガーデンシングル	NT\$8,800
	スーペリアダブル	NT\$7,000	ガーデンダブル	NT\$9,000
	デラックスシングル	NT\$8,000	ジュニアスイート	NT\$15,000
	デラックスダブル	NT\$8,500	スプレッダースイート	NT\$18,000
			プレジデントスイート	NT\$60,000

レストラン: 西洋料理、中華料理、日本料理、香港式飲茶、カフェテリア式レストラン、ナイトクラブ。
設備・施設: おいしい料理と、旅のやすらぎをお約束する、日華金典酒店。当ホテルは台中の中心にあり、レジャー、ショッピング、そしてビジネスに安心してご利用いただけます。科学博物館、植物園そしてSOGOデパートには、徒歩で気軽に行けます。また台中駅は車で15分、清泉崗飛行場は車で45分の場所であり、交通の便にも恵まれております。行き届いたサービス、美味しい料理、そして最高の寛ぎと憩いを提供する日華金典酒店をどうぞご利用ください。

観光ホテルリスト

台北国賓大飯店 台湾の名門ホテル



台北市中山北路2段63号
TEL : (886) 2-2551-1111/FAX : (886) 2-2561-7883
Website : <http://www.ambassadorhotel.com.tw>
E-mail : service@mstp.ambhotel.com.tw
部屋数: 426
宿泊料: シングル NT\$6,200 ツイン NT\$7,100
ダブル NT\$7,100~9,100 スイート NT\$14,000~68,000
エキストラベッド NT\$1000 幼児用ベッド NT\$ 500
言語: 中国語・英語・日本語
レストラン: 川菜庁 (四川料理) 粵菜庁 (広東料理)
レストラン「明園」 Aqua Lounge
コーヒESHOP「アミ」 Le Bouquet
設備・施設等: ビジネスセンター、クラブハウス、屋外プール、ロビー、フィットネスクラブ、理容室、ビューティ・サロン & スパ

新竹国賓大飯店 最高級のビジネスホテル



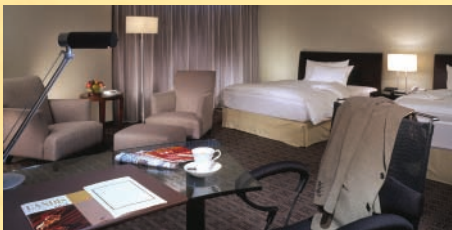
新竹市中華路2段188号
TEL : (886)3-515-1111/FAX : (886)3-515-1112
Website : <http://www.ambassadorhotel.com.tw>
E-mail : sales@ambassador-hsinchu.com.tw
部屋数: 257
宿泊料: デラックス NT\$ 7,800 エグゼクティブキング NT\$ 8,800
ジュニアスイート NT\$12,000 エグゼクティブスイート NT\$15,000
アンバサダースイート NT\$24,000 プレジデンシャルスイート NT\$70,000
言語: 中国語、英語、日本語
レストラン: 玖樓、Pregó、Promenade、Mezzanine、Le Bar
設備・施設等: フィットネスセンター、室内温水プール、サウナ & SPA、ビジネスセンター、新光三越デパート、ルームサービス、会議室、セーフティボックス、駐車場(515台収容)

高雄国賓大飯店 都会型リゾートホテル



高雄市民生二路202号
TEL : (886) 7-211-5211/FAX : (886) 7-281-1115
Website : <http://www.ambassadorhotel.com.tw>
E-mail : resv@mshk.ambhotel.com.tw
部屋数: 453
宿泊料: シングル NT\$ 4,500~6,600 ツイン NT\$ 5,500~7,800
スイート NT\$10,000~60,000 エキストラベッド NT\$500
小児用ベッド NT\$300
言語: 中国語、英語、日本語
レストラン: アロハガーデン、カントンコート、シーチュアンコート、ルイラウンジ、スカイラ ラウンジ、レ・パジェット
設備・施設等: 屋外スイミングプール、フィットネスセンター (2007.11.30まで工事中) サウナ、スチームバス (2007.11.30まで工事中)

大億麗緻酒店 大億ランディスホテル



台南市中区西門路一段660号
tel : (06)213-5555 fax : (06)216-0055
<http://www.taiyihlandis.com.tw>
E-mail: pr@taiyihlandis.com.tw
部屋数: 306
宿泊料: シングル NT\$5,800
ツイン NT\$6,200-10,000
スイート NT\$8,800-50,000
総経理: 吳貞漪 Evelyn Wu
レストラン: 中・西・日・タイ料理、歐風バイキング、鉄板焼、バー
設備・施設等: ジム、プール、サウナ、スパ、ビジネスセンター、ADSL インターネット、台南科学園区無料送迎(いずれ各1回)、会議室

立德溪頭飯店 リーダー・シートウホテル



南投鹿谷郷森林巷10号
Tel : (049) 261-2588 Fax : (049) 261-2577
Website : www.leaderhotel.com
E-mail : fo@leaderhotel.com
支配人: Hank Lin
室数: 211
室料: シングル、ツイン NT\$4,200 - 6,000
トリプル NT\$4,800 - 7,000
デラックスシングル NT\$5,400 - 8,000
スイート NT\$12,000 - 15,000
言語: 英語、中国語、日本語
レストラン: 中華料理
設備: サウナ、インターネットフリーアクセス、衛星テレビ、宴会場・会議場

高雄喜悦大飯店 英国の認定機関UKASのISO 9001認証を取得



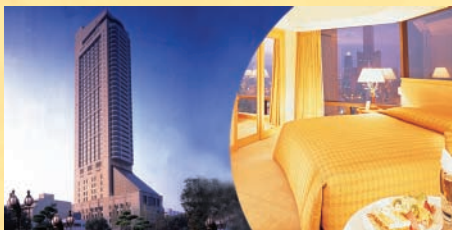
807高雄市前金区七賢二路178号
TEL : (886)7-2863033 FAX : (886)7-2861999
E-mail : hotels@pchorne.com.tw
<http://www.image-hotel.com.tw>
部屋数: 100
宿泊料: シングル NT\$2,800
ツイン NT\$3,300
VIPルーム NT\$4,200
4人用 NT\$4,800
言語: 中国語、英語、日本語
設備・施設等: 禁煙フロア、会議室、ビジネスセンター、印象コーヒ館、SPA会館、カラオケルーム、屋内駐車場、ビジネスランチサービス、ウェルカムクッキー、新聞、雑誌、ミネラルウォーター、ビュッフェ式朝食 (中華、西洋料理)、空港/駅/高鉄左営駅~ホテル間無料送迎、航空券予約、レンタカー業務

高雄金典酒店 スプレンドーカオション



高雄市自強三路一號37-85F(高雄八五大樓)
Tel:07-5668000 Fax:07-5668080
<http://www.thesplendor-kkh.com> E-mail: eo.kh@thesplendor.com
部屋数: 585
宿泊料:
スーパーアールーム NT\$9600
デラックスルーム (シティビュー/ハーバービュー) NT\$7500 / 8000
デラックスファミリー (シティビュー/ハーバービュー) NT\$8000 / 8500
エグゼクティブルーム (シティビュー/ハーバービュー) NT\$8000 / 8500
リバービュースイート NT\$15,000 コーナースイート NT\$18,000
ファミリースイート NT\$20,000 ガバナースイート NT\$20,000
スプレンドースイート NT\$35,000 プレジデンシャルスイート NT\$80,000
マネージャー: 幸世平 Tommy Hsing
言語: 英語、日本語、中国語
レストラン: 中華、潮州料理、鉄板焼、バー、ラウンジ、展望デッキ、バイキング、鍋料理
Special Features:
高雄最高層の85 スカイタワーの45~70階に位置する。市内および港の展望良好。レイアウトフロア、禁煙フロアをご用意。

寒軒国際大飯店(元霖園大飯店) ハンシエンインターナショナルホテル(旧リテンホテル)



高雄市苓雅區四維三路33号
TEL : (07)332-2000 FAX : (07)336-1600
<http://www.hhin.com.tw>
E-mail: [hchin.hotel@msa.hinet.net](mailto:hhin.hotel@msa.hinet.net)
部屋数: 380
宿泊料: シングル NT\$5,000~NT\$6,600+10%
ツイン NT\$6,400+10%
スイート NT\$12,000 NT\$80,000+10%
総支配人: 黃輝炫
言語: 北京語、英語、日本語
レストラン: 中華料理、西洋料理、広東料理
設備、施設等: 380室の丹念に設計された客室とスイートルームがございます。5大美食レストランでは中華料理を始めとするグルメを取り揃えているほか、4室の大型パーティールーム、7室の会議場もございます。市の中心への交通の便もよく、空港、ショッピング、エンターテインメント、名勝古跡も近くございます。

阿里山賓館 アリサン ハウス



605 嘉義県阿里山郷香林村16号
TEL : 阿里山886-5-267-9811 台北886-2-2563-5259
FAX : 阿里山886-5-267-9596 台北886-2-2536-5563
<http://www.alishanhouse.com.tw> E-mail : s2830761@ms52.hinet.net
部屋数: 35
宿泊料: スーパースイート NT\$6,000 クェークントスイート NT\$8,000
スーパーアールーム NT\$8,800 VIPスイート NT\$12,000
マネージャー: Jen Shing Chen
言語: 中国語、英語、日本語
レストラン: 中華料理、コーヒESHOP、庭園
設備・施設: 客室内ブロードバンドインターネット、ビジネスセンター、ギフトショップ、ガゼーボ、懐かし50年代のダンスホール、足裏マッサージ

2007

十月



台北牛肉麵節

期間：11/4まで
地点：華山芸文特区

TEL：台北市商業管理処
(02)7709-0611

2007花蓮國際スカルプ チャー芸術文化祭

期間：10/1~11/4
地点：花蓮県・花蓮市

TEL：(03)823-5562#502
<http://www.2007stone.com.tw/>

東港「焼王船」

期間：10月
地点：屏東県東港鎮東隆宮

TEL：東港東隆宮(08)832-9621

2007平安塩祭

期間：10/6~10/7
地点：台南県北門郷南鯤鯓代天府
<http://www.swcoast-nsa.gov.tw/index.aspx>

2007石門國際風揚げ祭り

期間：10月
地点：北海岸及観音山国家風景区

阿里山生態旅遊地プロモ ーションイベント

期間：10月~11月
地点：阿里山国家風景区

シラヤ夜祭りと旗取り合戦

期間：10月~11月
地点：シラヤ(西拉雅)国家風景区

2007南島族ウエディングイベント

期間：10月
地点：茂林国家風景区

十一月

2007草嶺古道ススキシーズン

期間：11月
地点：東北角国家風景区



金山万里温泉シーズン

期間：11月
地点：北海岸及観音山国家風景区

谷関 お湯と料理 温泉シーズン

期間：11月
地点：参山国家風景区

十二月

阿里山日の出イメージ音楽会

期間：12月
地点：阿里山国家風景区

台北国際トラベルフェア(ITF)

期間：12/14~12/17
地点：台北市世界貿易センター
TEL：台湾観光協会(02)2597-9691

ING台北国際マラソン

期間：12/16
地点：台北市内

2008年二月

台湾ランタンフェスティバル

期間：2/21~3/2
地点：台南県

Benetton photograph

www.benetton-photograph.com.tw

班尼頓廣告風格写真
BENETTON PHOTOGRAPH
(ベネットン・フォトグラフ)

これまでの人物写真の定義をくつがえしたベネットン。広告、雑誌、ファッション感覚にあふれています。当店のすぐれた制作チームが、コンピュータの高度な画像処理を駆使して、いま、フォトマーケットに一大旋風を巻き起こしています。

今シーズン優待サービスE
コース (5,000円引、または
10枚プラス)

Aコース	NT\$3,990元	メイク2種と衣装2種 (12枚)
Bコース	NT\$4,990元	メイク3種と衣装3種 (20枚)
Cコース	NT\$6,990元	メイク4種と衣装4種 (20枚)
Dコース	NT\$9,990元	メイク5種と衣装5種 (30枚)
Eコース	NT\$18,000元	メイク6種と衣装6種 (30枚)

台北市一江街43号
886-2-2541-6133
bingohome0816@yahoo.com.tw
営業時間 月~金曜日：9:00-18:30
土・日曜日：10:00-21:30
(毎週水曜日定休)

民生東路2段
吉慶泰飯店
長春路
第一江街
路
南京東路2段
六福客棧
伊通街
通街
2段



日本人に
大人気

台湾の八大スポット



故宮博物院



Taipei101ビル



日月潭



阿里山



玉山



高雄の愛河



夕ロコ(太魯閣)



墾丁



- 国道
- 省道、快速公路
- 台鉄(在来線)
- 高鐵(台湾新幹線)
- 空港